



# ประชาชาติ

## THE NATION

ปีที่ ๗



ฉบับที่ ๒๕๖

วันอังคารที่ ๙ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๙๑

ราคา ๕ สตางค์

### ฮิตเลอร์ทำต่างชาติก่อ สงครามจะปราบ เทศบาลกำจัดตลาดเดือนหาความสะอาด รายการรับเสด็จพระเจ้าอยู่หัววันที่ ๑๕

#### ตอบอังกฤษเผด็จรอน เรื่องไม้เคารพลัญญา

เบอร์ลิน ๖ พฤศจิกายน...  
ฮิตเลอร์ได้ แสดง สุนทร พจน์  
ตอบเรื่องเยอรมันไม้เคารพ ลัญญา  
ว่า "เรื่องนั้น เราจะตอบได้เพียง  
ข้อเท็จจริง ที่ใหญ่ ที่สุด ในสัญญา ทุก  
สมัยเป็นผลร้าย แก่พด เมือง เยอรมัน  
เมื่อทุกสิ่งทุกอย่างที่ประ กัน เยอรมัน  
ในสัญญา ๑๕ ข้อของวิตตัน ได้ ถกเพิก  
ถอน ต่อมาภายหลัง" ครั้นแล้วฮิต  
เลอร์ จึงได้พูดถึง กำตั้ง บ้อง กัน ของ  
เยอรมันว่า จากแรกเริ่มเดิมทีทีเดียว  
ท่านได้วางหลักไว้ว่า ทหารเยอรมัน  
ต้องดีที่สุดใน โลกหรือไม่ก็ไม่น้อยเลย  
"ดังเป็นผล ที่วิเศษยิ่งนัก ข้าพเจ้าได้  
รู้สึกเจ็บปวดรวดร้าวอย่างยิ่ง ในการ  
สร้างเครื่องป้องกันภัย ทง ปวง ให้แก่  
พดเมืองเยอรมัน ซึ่งจำต้องมีเพื่อ  
ทำให้ ผู้อื่นเข้าใจต้องแท้จริงการรักษ  
สันติภาพในวันดังกล่าว พวกเราเหมือน  
(มีต่อหน้า ๓๖)



#### เริ่มที่หน้าศาลนครใต้ ให้เป็นฐานแก่รายอื่น

งานเทศบาลนั้น กล่าวกันว่า๑๕  
เปอร์เซ็นต์ขึ้นไป เป็นงาน อัน ด้ด้วย  
เรื่องความสะอาดของคน ของโคห  
สถานอาคารซึ่งอยู่รวมกันคับคั่ง อัน  
เป็นเหตุ ๓ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙  
เป็นองค์การปกครองตัวเอง - นัย ๑  
เป็นเทศบาล. หนังสือพิมพ์ ประชา  
ชาติ ได้ดำเนินการ ตั้งเสริม นโยบาย  
เมืองสะอาด ของเทศบาลนครกรุง  
เทพาตั้งแต่เริ่มมีข่าวความเคลื่อนไหว  
ของทางการเทศบาลในทางนี้. เทศ  
บาลนครกรุงเทพได้วาง โครงการใน  
ขั้นต้นเป็น ๒ วิถีกคือ ทางบกและทาง  
น้ำ หมายความว่าชำระ และ รักษา  
ความสะอาด บนถนนหนทาง และ  
ตามลำคลอง.

(มีต่อหน้า ๓๖)

### โพธิ์-บันทึก

หน้า ๓ การเลือกตั้งต่างจังหวัด  
สงขลาถูกโอบย  
๕.. อนาคตของจีน  
โดย วิทยากร

#### เครื่องบินออกไปรักษาการ กระบวนเสด็จ ลัดที่บจัดหมวดเรือรักษาพระองค์จนถึงสี่ขัง

การรับเสด็จ พระราชดำเนินเยี่ยม  
สยามของสมเด็จพระเจ้า อยู่หัวอา-  
นิคมทิส นอกจากทางเทศบาลจะ  
เป็นเจ้าของที่จัดการร่วมมือกับพระชา  
รม ดังที่เราได้เสนอ พร้อม กับถาร  
รับเสด็จของทางราชการบ้างแล้ว

นางแบบรัฐธรรมนุญ  
สุภาพ สตรี ผู้มีชื่อ นางแบบ  
\*ประกวดเสื้อของ 1.77 ซึ่ง  
จะ ส่งเข้า ประกวด ณ เวที นาง  
งามนิงานฉลองรัฐธรรมนุญขึ้น

ถ้าคัมนี้ บัดนี้ทางราชการได้กำหนด  
วาง โครงการรับเสด็จ พระราชดำเนิน  
อย่างแน่นอนลงแล้ว ปรากฏว่าพระ  
รับเสด็จอย่างละเอียดถี่ถ้วน  
(มีต่อหน้า ๔)

# ปัญหาเรื่องอาณานิคมเยอรมัน อังกฤษ-ฝรั่งเศสปรึกษากันอยู่ ญี่ปุ่น จะดำเนินศึก ให้เด็ดขาด ก่อนจัดตั้งคณะพรรคการเมือง

วันที่ ๕ พฤศจิกายน..

ในขณะ ที่บรรดา หนังสือพิมพ์ ฝรั่งเศสและทางราชการฝรั่งเศสกำลัง แสดงความชื่นชม โสมนัส ในข่าว การ เยี่ยมของรัฐบาลอังกฤษ โดยมี ได้ กล่าวถึงเรื่องที่จะเจรจากันโดย หนังสือพิมพ์ นวยอร์คเซราวด์ฉบับฉบับ ออกในกรุงปารีสได้ เสนอข่าวอย่าง ยืดยาวความตของ การ เจริญ ระหวาง อังกฤษกับฝรั่งเศสคราวหน้า ซึ่ง การ ประชุม มหาอำนาจ ๕ ณ กรุง ลอนดอนครั้งหนึ่ง เรื่องที่จะเจรจากัน ณ กรุงปารีสครั้งต่อไป ปัญหา เกี่ยว กับเมืองจีน หนังสือพิมพ์ ฉบับนี้ กล่าวไว้ว่า ทั้ง ๆ ที่ ได้ กล่าว ปฏิเสธ แล้ว โดยสิ้นเชิง รัฐบาล อังกฤษ ก็ได้ เตรียมที่จะคืนเมืองจีน ให้แก่เยอรมัน และเชื่อว่าฝรั่งเศส จะ เจริญ รอย ตาม ตามด้วยเช่นกัน เมืองจีนของเยอรมัน ซึ่งเวลานี้ อยู่ในอาณัติร่วม ของ อังกฤษ

## ลตาลีหลังประหาร เลขาธิการคอมมิวนิสต์ ปลดรูปบลูเชอร์หลังจากถูกฆ่า

โตเกียว ๖ พฤศจิกายน..

วันที่ทางวงการที่ อาจะเชอ ได้ ได้ในกรุงโตเกียวได้รับข่าวยืนยันเรื่อง การประหารชีวิตจอมพลบลูเชอร์ ซึ่ง ชาวต่างชาติว่า รูปของบลูเชอร์ เมื่อไม่ เข้าไม่นานมาได้ ถูกปลดจากอิมजरย ประกวดภาพของรัฐบาลในมอสโคว์ หนึ่งชื่อฟ.เลขาธิการแห่งคณะคอมมิวนิสต์ ที่ มอสโคว์ ซึ่ง หาย ไป ประมาณ ๓ เดือนมาแล้ว ก็มีข่าวว่าได้ถูก ยิงเข้าฐานแถวของ อยู่ กับ การ วาง โครงการสังหาร ลตาลีด้วย เหมือน กัน.

(เรงใจ)

## อังกฤษจะมีเรือรบ ขนาดหนัก ๒ ลำ ขนาดหนัก ๓ หมื่น ๕ พันตัน

ลอนดอน ๖ พฤศจิกายน..

ในราว ๓ เดือนข้างหน้า เรือรบ อังกฤษขนาด ๓๕,๐๐๐ ตันอีก ๒ ลำ ชื่อ "คิงยอร์จ" กับ "ปรินซ์ออฟเวลด์" จะได้ถูก ปรึษาพิชิตโดยลงน้ำ เรือ สงครามทั้ง ๒ ลำ เป็นแบบใหม่ ที่สุด และกล่าวกันว่าเสมือนเป็น "การปฏิวัติในการสร้างเรือรบ" เท่าที่เคยนำ ออกใช้ในสงครามโลก อาวุธประจำ เรือประกอบด้วยปืนขนาด ๑๕ นิ้ว ๓๐ กระบอก ส่วนน้ำหนักเกราะหุ้มเรือ นั้นเป็น ๓ ใน ๑๓ ของน้ำหนักทั้งสิ้นของ ลำเรือ.

(ทรานสโชนัน)

โตเกียว ๖ พฤศจิกายน

หนังสือพิมพ์อาซาฮิแสดงว่าปรินซ์ โคโนเอ นายกรัฐมนตรี ญี่ปุ่น กำลัง วางโครงการ การจัดสร้างองค์ การ แห่ง ประชาชาติขึ้นใหม่ประกอบด้วยองค์การ ต่างๆ มีทั้งฝ่ายการเมือง การเงิน และมีหน้าที่ควบคุม นโยบายด้วย กับ คักในจีนกับเผยแพร่ กิจกรรมไปให้ทั่ว ประเทศด้วย เพราะ ฉะนั้น หนังสือ พิมพ์อาซาฮิคาดว่า ปรินซ์โคโนเอ จะไม่ประสงค์ตั้งคณะพรรคการเมือง ใหม่ขึ้น หรือยกย่องหนังสือ ที่ ท่าน นายกรัฐมนตรีมุ่งหมายก็คือ จัดการ กับจีนเสีย ให้ สุด สิ้นลง อย่างเด็ด ขาดยิ่งกว่าที่จะเอาเดลามารวม รวม คณะพรรคการเมืองขึ้นใหม่ให้ถาวร.

(เรงใจ)

อังกฤษและฝรั่งเศสคือโตโก และแคเมอรูนนั้นน่าจะตั้งขึ้นให้แก่เยอรมัน ส่วน

แดนแคเมียคา และแอฟริกาทรินันโดย เหตุผลในทางยุทธศาสตร์ อังกฤษ จึง ไม่อยากจะยอมง่าย ๆ เพราะฉะนั้น จึงได้พิจารณากันว่าเบลเยียมและโปรตุเกสน่าจะ ต้อง เสีย สละ คง โก และ แอง โกลาให้แก่เยอรมัน แทน ทาง กรุงลอนดอนหวังว่าจะพูดว่ากล่าว ให้นำเบลเยียมและโปรตุเกสให้ยอมเสีย สละได้เป็นแน่ อนึ่ง อังกฤษและฝรั่งเศส จะยังได้รับการเสนอให้พิจารณา ถึงข้อที่จะให้มีการกู้ เงินเพื่อนำ ไป ใช้ จ่ายลง ทน แสง ประโยชน์ ใน อาณา นิคมใหม่ของเยอรมันด้วย.

## ฮิตเลอร์ทำต่างชาติ (ต่อจากหน้า ๓๖)

คัยอยู่ในอังกฤษหรือหนึ่งพวก ทร ยก แต่กลับมามีความคิดกับชาวเยอรมันยิ่งขึ้นเขาคงรู้ดีว่าในไม่ช้าเขา ได้ปลดแอกไต่ดอะไรไปบ้าง ข้าพเจ้า จะไม่เกี่ยวข้องในเรื่องที่ตาม ขรรคมดาเรา ไม่มีสิทธิ์จะขออนุญาต ให้ เราเปลี่ยน ความรู้ ดีก ของ คนอื่น ข้าพเจ้า คง เป็น พ เรือ ร จะ มี เพียง หน้าที่ปฏิบัติแต่ส่วนที่ควรอนุญาตให้พิจารณา หู เท้า นน เมื่อ ๒-๓ วัน ที่ แดว

มา ผู้ แทน หัว หน้า ฝ่าย ค้าน ของ อังกฤษในสภาสามัญได้แสดงว่า ข้าพเจ้าปรารถนาให้อิตาลด์กับเยอรมันถูก ทำลายเสียให้สิ้น ตามปกติข้าพเจ้า ย่อมจะบอกรักกันคนๆ นี้และพรรคของเรา ภายใต้กฎเกณฑ์แห่งรัฐสภา มิให้ เขี่ยบอย่างเข้าสู่อำนาจ บางที จะ ใน ๒ ปี และดำรงตำแหน่งเป็นประมุขรัฐบาลหาได้ไม่แต่ข้าพเจ้าสามารถ บอกรักการทำลายเยอรมันของเขาได้ และคง ข้าพเจ้าแน่ใจ ว่า พลเมือง เยอรมันจะลงมือ บอกรัก แผนการณ์ ของพวก ยูแหยให้ เกิด สงคราม มิให้ บันดาลสำเร็จสมมุ่งหมาย ข้าพเจ้า มั่นใจว่าพลเมืองอิตาลด์คงเห็นในทำนองเดียวกัน ข้าพเจ้าเชื่อว่า สำหรับ เรามั่งคั่งเพียงที่จะต้องเรียนรู้ นั่นคือ เราต้องยืนรวมกันให้มั่นไว้ และประ สำน มิตร กับ สหาย ของ เรา ให้ สนิท โดยประการฉะนี้ เราจะกำจัดโอกาส ของพวกก่อสงครามให้ราบเรียบ และ ถ้าพวกเหล่านั้นประสงค์ จะสูญหายไป ให้ เร็ว ชั่ว นึก คอ เมื่อ เรม ลง มือ อดา ท กับเรา"

(ทรานสโชนัน)

**ถังน้ำสังกะสี ขนาด ๔๐๐ แกลลอน**  
พร้อมทั้งก๊อกทองเหลืองเหล็กขัดฝาและกุกแจ  
ราคาใบละ ๗๕ บาท เงินสด

ส่งให้ทุกแห่งในพระนคร น้ำหนักใบละประมาณ ๒๐๐ กิโลกรัม สำหรับชำระล้างรถไฟ บริษัทมีความยินดีขอประกาศให้ทราบทั่ว อัตราชำระล้างน้ำเวลาดูกมาก ส้มควรจะต้องซื้อ เขาไว้ใช้ให้ได้ เจริญตรวจดูคงต่อไปนี้

จากกรุงเทพฯ ถึงสถานี	ชำระล้าง คอ๓๐๐กิโล	จากกรุงเทพฯ ถึงสถานี	ชำระล้าง คอ๓๐๐กิโล
อยุธยา	๑.๕๐ บาท	ปากเพรียว(สระบุรี)	๑.๓๐ บาท
ลพบุรี	๑.๐๐ ..	โคราช	๒.๐๐ ..
บ้านหมี่	๑.๕๐ ..	สุรินทร์	๒.๗๐ ..
ปากน้ำโพ	๑.๗๐ ..	วารินทร(อุบล)	๓.๓๐ ..
พิษณุโลก	๒.๖๐ ..	นครปฐม	๑.๕๐ ..
อุตรดิตถ์	๓.๐๐ ..	บ้านโป่ง	๑.๗๐ ..
ท่งดา	๓.๐๐ ..	ราชบุรี	๑.๗๐ ..
ลำปาง	๓.๕๐ ..	เพชรบุรี	๑.๗๐ ..
เชียงใหม่	๕.๐๐ ..	หัวหิน	๑.๗๐ ..
		ชุมพร	๑.๗๐ ..
สมุทรสาคร	๓.๐๐ ..	ทุ่งสง	๕.๐๐ ..
		หาดใหญ่	๕.๖๐ ..

บริษัทบอเนก จำกัด เป็นเอเยนต์ในสยาม

# สงบลานุกไอพิชราษฎร ล้ม ชักดึง เลื๑ ค

## ตลาดบ้านดอนวันช้อม มีสภาพเหมือนบ้านร้าง

การช้อมบ้องกัญญาทางอากาศ ซึ่ง นอกจากจังหวัดพระนคร จะได้รับผล การฝึกช้อม อย่างเรียบ ร้อยดี ยิ่งแล้ว ทางวงการฝึกช้อมบ้องกัญญา อากาศ ของจังหวัดต่าง ๆ ซึ่งได้กระทำ ในวัน เคียวกันนั้นก็ได้รับผลคืออย่าง เกินคาด คือกัน เราเห็นล้มควมรเด่นขอเหตุการณ์ ต่าง ๆ ในวันฝึกช้อมต่างจังหวัด ตาม ผู้ตั้งข่าว ของเรา ได้ส่ง ข่าว มา ดังต่อไปนี้

### สงขลา

ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา ได้ สั่งให้เจ้าหน้าที่เทศบาลตำบลหาดใหญ่ และคณะกรรมการอำเภอหาดใหญ่ ออก ประกาศ โฆษณาให้ประชาชน ภายใน เขตเทศบาลทั่วถึงกัน ถึงวิธีทางที่จะ ทำการฝึกช้อมบ้องกัญญาทางอากาศซึ่งจะเริ่มลงมือ กระทำใน วันที่ ๓ เดือนนี้ ตั้งแต่เวลา ๑๒.๐๐-๒๔.๐๐ น. และภายในวันเวลาที่กล่าวนี้ โดย สุ่มมติว่าเครื่องบินจะเข้ามาทาง ระเบิด ซึ่งจะถูกพดชนแทน.

ตามวันและเวลาที่กล่าววัน เวลา ประมาณ ๑๓.๐๐ น. พนักงานเทศบาล ทุกคนพร้อมด้วยกรรมการ อำเภอ ต่าง จัดสถานที่จนเป็นที่ทำการ และตั้ง ลูกเสือ ร.ร. คอหงษ์ ลูกเสือ ร.ร. เทศบาล ตำบล หาดใหญ่ด้วย และ ตำรวจประจำ สถานี ตำรวจ หาดใหญ่ ออกไป ประจำ และ ยืน เรียง ราวตาม ถนน ต่าง ๆ เพื่อ คอย ระวัง เหตุการณ์และดำเนิน การ ฝึก ช้อมกันต่อไปตามโครงการ.

ที่ ทำ การ ฝึก ช้อม สุ่ม มติ ให้ ไปรษณีย์ หาดใหญ่ เป็น กอง อำนวยการ โดยขุนรัฐวิจิตรวิจารย์ เป็นผู้ อำนวยการ โรงงานกรรมกรชนตั้งประจำ สถานี หาดใหญ่ เป็น กอง ดำเนินการ โดยนายเล็กเชียง โค้ยปรากฏ นายกมนตรีเป็นผู้บัญชาการ.

(มีต่อหน้า ๒๐)



## ลำเพ็งถูกเพลิงผลาญ เสียหายร่วม ๕ หมื่น

ชคคภัยเริ่มคุกคาม ขึ้น ใน เวลา ๑๒.๕๒ ซึ่งเป็นห้างร้านของนายพิศ หิตม มัยหรือร้านว่า "เต็กตั้ง" เป็นสถานที่ทำโคม และเครื่องงกเด็ก การที่เพลิงได้เกิดชนตรงนี้ จากทาง การลอบลวงยังมีได้ความแน่ชัดว่าเกิด ชนจากความประมาทหรือโดยเจตนา ของผู้วางเพลิง.

เมื่อเพลิงได้เริ่มลุกขึ้นตั้งแต่เวลา ๓ น. ความได้ทราบถึงทางการกอง (มีต่อหน้า ๔)

## ★ ไปแลนด์เข้ายึดเซโค ★

กองทหารไปแลนด์เข้ายึด เมือง แทช เซน ของ เซโค ภาพนราษฎรต้อนรับเอ็กเกริก ๑๒.๕๒ ซึ่งเป็นห้างร้านของนายพิศ หิตม มัยหรือร้านว่า "เต็กตั้ง" เป็นสถานที่ทำโคม และเครื่องงกเด็ก การที่เพลิงได้เกิดชนตรงนี้ จากทาง การลอบลวงยังมีได้ความแน่ชัดว่าเกิด ชนจากความประมาทหรือโดยเจตนา ของผู้วางเพลิง.

เมื่อเพลิงได้เริ่มลุกขึ้นตั้งแต่เวลา ๓ น. ความได้ทราบถึงทางการกอง (มีต่อหน้า ๔)

## กำลังชนหมากคนร้าย รุมฟันไหลปลาล้าขาด

นาย กัย เหมือนนวิเชียรอายุ ๓๘ มี บ้านตำบลวัดประดู่ทอง ที่ตำบวงษา เจริญ อำเภอบางขันเทียน ชนบุรี ได้ ถูกคนร้ายทำร้ายวาง ภายสาหัส.

กรณีนี้ว่า เมื่อวันที่ ๗ เดือนนี้เวลา ประมาณ ๕.๐๐ น. ซึ่งเป็น เวลาจวนย่ำ รุ่งน่ายก ยได้ไปชนหมากที่สวนหมาก จากปากคำของนาย กัยว่า ใน ขณะ ที่ คนกำลังช่นอยู่นั้น ได้มีคนร้าย ๒ คน ถืออาวจรบมือได้กักกันเข้าทำร้ายตน ปรากฏว่าถูกที่สับกัซัยแผลตาม ขาว จนถึง กลาง ร้อง กระตุก ล้ม หลังแผล ขาวลัดคัตเนอกดำมขาด เข้ากระตุก ซึ่ง โครงกัมที่โหดขวาด้านหลังตอนเห็นช ดับกัแผล ขาว และ กว้างฉีก คัต ปลาย นอกกระตุกไหลปลาร้าขาด แล้วคน ร้ายก็หลบหนีไป.

เมื่อความ ทราบ ถึงทาง การ ตำ รวจภาชีเจริญจึงออกทำการลอบลวง และนำตัวนาย กัย ซึ่ง มีท่าที ว่าเป็นคน ร้ายอีกกรณีหนึ่ง ด้วย เพื่อไปรักษา ที่ยัง โรงพยาบาลถาวร.

ที่เข้าใจว่า ผู้ที่ล้มควมรเด่นขอเหตุการณ์ เป็นผู้แทนราษฎร ณ จังหวัดนั้น ๆ ย่อม (มีต่อหน้า ๔)

## ใน ๕ จังหวัดครวเลือกตั้งที่แล้ว ราษฎรลงคะแนนน้อยผิดปกติ

ในการออกเสียงเลือกตั้งคราวที่ แล้ว (มี ๘๐) แม้ว่าการลง คะแนน เลือกผู้แทนราษฎร ในสยามจะมีจำนวน นับตามสถิติเป็นไปในส่วนข้างดีก็ตาม ถึงอย่างนั้น ก็ยังเป็นที่น่าเสียดายที่จำนวนพลเมืองและผู้มีสิทธิเลือกตั้งบาง จังหวัด แม้จะมด้วยการศึกษาและ นับว่า ทราบ ซึ่ง ใน ระบอบ ปกครอง ของสยามใหม่ในการเลือกตั้งมีผู้เอา ใจได้น้อยเกินไป รายงานผลการ

เลือกตั้งคราวที่แล้วแสดงให้เห็นความ นิ่งนอนใจต่อสิทธิของราษฎรแห่งจ ังหวัดนั้น ๆ. เพื่อรวมมือให้การเลือก ตั้งผู้แทน ราษฎร ในวันที่ ๑๒ ที่จะถึงนี้ เดรัจไปด้วยความราบรื่น ด้วยจะได้ ประโยชน์ อย่างยิ่งสมควรความมุ่งหมาย แห่งทางราชการเราจึงขอมาจำนวนผู้ มีสิทธิเลือกตั้งของจังหวัดต่าง ๆ ที่ไป ลงคะแนนไม่ถึง ๑๐๐ ละ ๓๐ ของจำนวน ผู้มีสิทธิลงคะแนนเลือกตั้ง. แต่อย่างไรก็ดี ในกรณีทั่วไปเป็น

เสียง ไซกา



กรรมการบริหารชาติ ผู้แทนราษฎรจังหวัด อุบลราชธานี ๒ ท่านที่แล้วสมัครเป็น ผู้แทนอุบลราชธานีเขตที่ ๓

มีผู้ไปเลือกตั้งน้อย (ต่อจากหน้า ๓)

สมัครผู้มีโอกาสชวนให้ประชาชนสนใจไปลงคะแนนและไม่ไปได้ จึงขอประโยชน์ส่วนรวม เราหวังว่าบรรดาท่านที่สมัครเข้ารับเลือกตั้งคง

จะพยายามชักจูงให้ประชาชนสนใจ และถือการไปลงคะแนนวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน เป้าภารกิจที่สำคัญ และจำเป็นเกี่ยวกับสิทธิของตน.

ต่อไปนี้คือจำนวนราษฎรจังหวัดต่างๆ ผู้ไปลงคะแนนไม่ถึงร้อยละ ๓๐ ซึ่งรวมทั้งหมคม & จังหวัดด้วยกัน.

จังหวัดพระนคร มีจำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๒๐๓,๖๘๕ คน มีผู้ไปออกเสียง ๕๘,๘๖๓ เสียง คิดเป็นร้อยละ ๒๘.๙๓.

จังหวัดนครราชสีมา จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๘๒,๕๙๓ คน แต่มีผู้ไปออกเสียง ๓๖,๓๘๖ เสียง คิดเป็นร้อยละ ๒๒.๕๗.

จังหวัดมหาสารคาม จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๕๗๓,๒๐๕ คน มีผู้ไปออกเสียง ๖๐,๗๗๕ เสียง คิดเป็นร้อยละ ๒๔.๗๐.

จังหวัดแม่ฮ่องสอน จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๗๐,๒๐๓ คน มีผู้ไปออกเสียง ๓๐,๗๐๕ เสียง คิดเป็นร้อยละ ๒๘.๐๕.



เมื่อเวลาหยุดพักการแข่งขัน

โอวัลตินเย็น

จะทำให้ชุ่มชื้นและมีกำลังวังชาดีขึ้นอีกที่จะต่อสู้กับคู่แข่งได้อย่างเต็มฝีมือ

โอวัลติน

อย่างเดียวกันนั้น ทิมรสอร่อยกว่า ชวนดื่มกว่า ห้างบี.กริมแอนโท เอเจนต์และผู้เดียว



จังหวัดอุตรธานี จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๒๖๒,๘๓๘ คน มีผู้ไปออกเสียง ๓๓,๖๓๘ เสียง คิดเป็นร้อยละ ๒๘.๕๐.

เพลิงไหม้ที่ลำเพ็ง (ต่อจากหน้า ๓)

ดับเพลิงของเทศบาล ๖ สาย คือ กองดับเพลิงเทศบาลทอง, ด่านแยก, ชนรังคราม, บ้านทะลุ และ ร้อยฝอยเพลิงธนบุรี กับกองดับเพลิงสามร้อยกองดับเพลิงเหล่านี้ ได้ออกมาทำการดับเพลิงยังสถานที่เกิดเหตุ อย่างเข้มแข็งตลอดเวลา.

ในการเกิดอัคคีภัย ครั้งนี้ เมื่อเพลิงสงบ ไม่ตกตาม คอไป ซึ่งอยู่ในเวลา ๕ น. ทางการตำรวจก็ได้ทำการจับกุมบุคคลผู้ซึ่งส่งด้วยอาชญากรรมเกี่ยวพันในการเกิดอัคคีภัย ครั้งนี้ คือ นายพิศหัตถ์ เจ้าของร้าน ต้นเพลิง, นายชก นายเรียง นายฮ้าง นายเกียด นายออกผ่า นายโตหัด นางฮวด และนางเจือ เพื่อสอบสวน และได้ส่งดำเนินคดีต่อไป.

ทรัพย์สินซึ่งถูกอัคคีภัย เผาผลาญครั้งนี้ คือ ดิถภัณฑ์ ๒-๓ ชั้น รวม ๓๓ คูหา รวมค่าเสียหายทั้งสิ้นประมาณ ๕๐,๐๐๐ บาท.

รายงานการรับเสด็จ (ต่อจากหน้า ๑)

วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน กระทรวงกลาโหมจัด ร.ด. ธนบุรี เทียบท่าราชวรดิศ และจัด เรือรบ ตามไว้ด้วยเวลา ๑๘ น. คณะผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ พร้อมด้วย นายกรัฐมนตรี ถึง ร.ด. ธนบุรีไปรับเสด็จ ณ เกาะสีชัง.

วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานมาถึงหน้าผาสำยาม โดยเรือ.ดินสมุทร ซึ่งจะได้ออกส่งมอบที่ท่าบดเกาะสีชัง.

เวลา ๖ น. คณะผู้สำเร็จราชการแทนพระองค์ พร้อมด้วย นายกรัฐมนตรี ไปเฝ้ารับเสด็จบนเรือ ในโอกาสนี้ทางการจะได้จัด ชาวราชการ

มงคล กรินชัย



สมัครเป็นผู้แทนอุบลราชธานี

เขตที่ ๓ เขตเสียง ไซกา

และทางเทศบาลจังหวัดสมุทรปราการ จะให้ชักชวนประชาชนลงเรือ ไปเฝ้าทูตของสมเด็จพระบาทด้วย.

เวลา ๘ น. สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเรือเล็กจากเรือ.ดินสมุทร มาประทับ ร.ด. ศรีอยุธยา เรือรบหลวงยังปืนใหญ่ด้วยค่านับ ๒๐ นาที.

ร.ด. ศรีอยุธยา ออกจากท่าบดเกาะสีชังพร้อมด้วย กอง เรือ รบ คาน

เสด็จ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินเข้าวัด พระมหานคร. เมื่อ ร.ด. ศรีอยุธยาผ่านบ่อ พระจุลจอมเกล้า บ่อพระจุลจอมเกล้ายังปืนใหญ่

ด้วยค่านับ ๒๐ นาที กองทัพอากาศจะได้จัดทหารอากาศนำเครื่องบินไปรับเสด็จพระราชดำเนิน ร.ด. ศรีอยุธยา ทอด

ดมของจังหวัดสมุทรปราการ ข้าหลวงประจำจังหวัดสมุทรปราการรับเฝ้าทูตของสมเด็จพระบาทบนเรือ สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงปฏิสังขตารด้วย แล้วทรงจุดธูปเทียนเครื่องราชสักการะพระ

ราชทานให้ ข้าหลวง ประจำจังหวัด-สมุทรปราการไปบูชาพระสมุทรเจดีย์ได้เวลา ๑๓ คอ ร. ด. ศรีอยุธยา ใช้จักรต้นขึ้นมาตามถ้ำน้ำ พระสงฆ์ตามวิมมังมาแล้วเจ้าพระยา เจริญชัยมงคลคาชา.

เวลา ๑๖ น. ถึงกรุงเทพมหานคร เทียบท่าราชวรดิศ เจ้าพนักงานพระแสงคัน เขียวพระแสงผู้กองเกตุยง-น้อมเกล้าฯ ถวาย ทรงรับและพระ-

(มีต่อหน้า ๓๕)



# ประชาชาติ

THE NATION

วันที่ ๙ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๘๑

## อนาคตของประเทศจีน

โดย วิทยากร



การที่กองทัพญี่ปุ่น หนีเอาเมืองฮั่นเค้าและเมือง กวางตุ้งไปได้จากจีน โดยง่ายดาย และเกือบจะว่า โดยไม่มีการสู้รบอย่างจริงจังเลยนั้น ทำให้คนภายนอกเห็นว่า กำลังรบของ กองทัพจีนเวลานี้ มีเหลืออยู่ น้อยเต็มที และถึงแม้ว่าญี่ปุ่น จะไม่ติดตามเจียงไคเช็คขึ้นไปบนที่มั่นถนังตงต่อไปอีก ก็คงเป็นการยากเหลือเกินที่ฝ่ายจีนจะสามารถ รวมกำลังมาต่อสู้ ญี่ปุ่น เป็น รูปการ สงครามขนาดใหญ่ต่อไปได้.

อาณาเขตของประเทศจีนซึ่งอยู่ในคุ้มครองของญี่ปุ่น เวลานี้เป็นดินแดนที่ม พด เมือง ทนาคัน เป็นส่วนมากที่สุด. มีการปลุกกรรม และ อดสากรรมรุ่งเรืองที่สุดกับมีทางคมนาคมทางทางน้ำ และทางบกกำลังเจริญขึ้นหรืออย่างน้อยก็กำลังของประเทศไทยนั้นอยู่ในดินแดนซึ่งญี่ปุ่น ครอบครอง อยู่ ส่วนตอนกลาง ป่าและทะเลทรายซึ่งเจียงไคเช็ค อาจ จะ เขียว กว้างด่อน หรือ สดงามกำลัง ได้ หนี ไม่ออกมาทั้งคน, ทรัพย์สิน และ อุปกรณ์ อื่น ๆ ที่จะเป็นกำลังรบ.

เจียงไคเช็คได้ ประกาศ ว่ายังคง จะขอ สู้ต่อไปจนยับยั้ง แต่หาจนยอมพลีชีพได้แจ้งออกมาให้ชัดว่าจะสู้ต่อไปประการใด บัดนี้จึงรบคือ กำลังคน, กำลังอาวุธและกำลังเงิน ในเรื่องคนคงไม่เป็นปัญหาหากเงินไปหนักอุปถัมภ์ มีอยู่ ที่ จะต้องผูกพันกันที่ยังไม่เคยสนนามกันมานานใหญ่ กับ เบ้าเค้าให้ทหารที่ขวัญไม่สู้ จะได้อยู่แล้วนั้นให้มีใจเข้มแข็งกล้าหาญขึ้น. ขวัญของกองทัพที่ยังไชยชนะ ซึ่งเป็นของ ที่นักรบจีนได้ยากแท้.

สำหรับกำลังอาวุธยุทธภัณฑ์นั้นจีนอยู่ในที่คับขัน. โรงอุตสาหกรรมในประเทศถูกปิดไปอยู่ในมือของญี่ปุ่น หมดแล้ว ส่วนของที่ตั้งเข้ามาได้จากต่างประเทศก็จำกัดประคัมแคบเหลือเกิน ทางรัสเซียก็กันดารผ่านทะเลทรายและถนนซึ่งเดว ยิ่งกว่าทางเกวียน ยิ่งเข้าฤดูหนาวแล้วก็ยิ่งลำบากยากเย็น

มากขึ้นเกือบถึงขนาดที่จะใช้การไม่ได้ ฉะนั้นอาวุธที่จะขนเอา มา ทาง รัสเซีย คง จะเป็น ชนิดที่หนักหนักเบา ส่วนอดีตสำคัญเช่นปืนใหญ่สนาม คงเอาไม่ได้หรือได้ ก็น้อยไม่พอต้องการ.

ข่าวว่าทางเขตคังตุนพม่ามีถนนตัดต่อระหว่าง ยูนนานฟู ซึ่งมีสภาพดีกว่าทางรัสเซียมาก ถนนนั้นเวลานี้ยังไม่แล้วเสร็จ แต่คงรีบเร่งกันอย่างเต็มที่ เพราะถนนคง นบ ได้ว่าจะให้ประโยชน์ต่อการบ่อนเอาอาวุธจีนได้อีกทางหนึ่ง แลจุดปลายทางของถนนสายนี้คือ ยูนนานฟู-มณฑลฝูเจ้อเชื่อมต่อกับท่าเรือเมืองไฮฟองแห่ง อินโดจีน อีกว่า อยู่ แล้ว ฉะนั้นสำหรับการขนส่ง ของ หนัก หรือเป็น จำนวนมากในเวลาเร่งด่วนก็ทางรถไฟไม่ได้.

ข่าวทางญี่ปุ่น ว่าญี่ปุ่น กำลังต่อว่าที่ฮกซางฝรั่ง เสด็จอยู่แล้วในการที่ไฮฟองจะ มาทำหน้าที่หม ยอง กงตอนไป และมีข่าวอีกว่า ฝรั่งจะช่วยตั้งโรงงาน ทำเครื่องบินรบขนาดใหญ่ขึ้นที่ ยูนนานฟู ให้ เป็น ประโยชน์ต่อจีน ชาวเหล่านี้จะทำงานหรือจริงก็ตาม แต่ ปัญหาคงมีอยู่ ว่าเมื่อมีอาวุธยุทธภัณฑ์ไปได้ ถึง ยูนนานฟูแล้ว จะจัดส่งต่อไปให้ กับเจียงไคเช็ค ได้อย่างไรถึงมณฑลต่าง ๆ ของประเทศจีน และถ้า เป็นข่าวมีมูลก็จะเป็นประโยชน์ทำให้ เครื่องบินญี่ปุ่น มาทำลายทางรถไฟนั้นเสียได้ อย่างง่าย คาย คือ ไป ด้วยอุกปรการหนึ่ง.

อุปสรรคอันยิ่งใหญ่ของเจียงไคเช็ค นั้นคือ เงิน รายได้ ทางภาษีอากรนั้นเกือบหมดแล้ว ไม่มีเหลือเงินเหรียญที่สะสมไว้ก็เห็นจะจวนหมดแล้ว ส่วน ทรัพย์สินที่สะสมไว้ เห็นจะ แทบสิ้นหมด ที่ จะ ไร ค่าคง ทกวัน เพราะขาดปัจจัยสนับสนุน เพราะญี่ปุ่น ได้เริ่มใช้ ทรัพย์สินของญี่ปุ่น แล้ว ใน อาณา เขตที่ ครอบครองต่อไปเกรงว่าทรัพย์สินจะหมด ราคาจรรยาธรรมณายหลังมหาสงคราม กำลังที่จะเป็นประโยชน์ แท้จริง คงมีเงินที่จะเรียไร ได้จาก ชาวจีน ตาม ต่างประเทศ และ เงิน ที่มหาอำนาจ ให้ หยิบยืมต่อไปทั้งสอง ประการนี้จะ เป็น ปัญหาว่า จะมียืมไป อีกนานหรือ เป็น ปริมาณเท่าไร เพราะการค้าขายยังอยู่ในสภาพฝืดเคือง และมหาอำนาจเองก็กำลังต้องการ กำลัง บำรุง ตนเองกันอยู่ อย่างไม่มีรัศจากัด.

ที่เห็นกัน อยู่ชัดก็คือ ญี่ปุ่น จะ ครอบ ครอง อาณาเขตอันกว้างใหญ่ของจีน โดยไม่ลงทุนรอน ขนาดใหญ่หลวง ก็หาจะเกิดผล ประโยชน์ ต่อประเทศจีน หรือ ต่อ การ ค้าขาย ของ ญี่ปุ่น อย่าง ใหญ่ หลวงไม่ ตัวญี่ปุ่นเอง ก็อึดอัดในทันทวยมาก อยู่แล้ว เพราะสงครามครั้งนี้ ฉะนั้นญี่ปุ่นและจีนน่าจะ ต้องอาศัยกันฝรั่งอีกมาก ถ้าจะทำให้ประเทศจีนเจริญขึ้นทางเศรษฐกิจ.

ปัญหาการเงินทุนนี้คง เป็น จุด ที่อาจ เกิดการ ประองตองขึ้นระหว่างจีน ญี่ปุ่น และฝรั่งได้ในอนาคต จีนเป็นตลาดใหญ่ที่สุดในโลกของมหาอำนาจต่าง ๆ แต่จีนจะสามารถซื้อของต่างประเทศได้ก็เมื่อรัฐบาลจีนมี โอกาสทำ มา หา กิน เกิดเป็น ผลเจริญขึ้นเท่านั้น ความขยันขันแข็งของจีนนับว่า เป็นหนึ่งในโลก ยิ่งหากแก้ทุนก้อนใหญ่และ ความสงบสันติภาพเท่านั้น ซึ่งเมื่อเกิดการประองตองกันไว้ได้แล้ว ความก้าวหน้าของจีนในอนาคต อาจเป็นผล ใหญ่ หลวง ซึ่ง จะ ทำให้ โลก ปลาดใจ อย่างมากมายทีเดียว.



## กำหนดการประชาชนรับเสด็จราชดำเนิน

ในวันเสด็จนิวัติพระนคร ซึ่งตาม กำหนด การจะเสด็จพระราชดำเนินถึงกรุงเทพฯ ในวันที่ ๑๕ เดือนพฤษภาคม การรับเสด็จประชาชน นอกจาก ที่ทาง ราชการจะได้ จัดการรับเสด็จจะเป็นทาง ราชการ แล้ว ในส่วนประชาชน ก็ยอมเป็นการสมัคร ที่จะมีส่วน ร่วม ในการรับเสด็จพระราชดำเนิน ด้วย เพื่อเป็นการแสดงความจงรักภักดีต่อองค์สมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๙ ประจักษ์หัวจิตพระนคร และชนบร จึงได้ประกาศชักชวนให้ ประชาชน จัดการรับเสด็จพระราชดำเนิน ในโอกาสนี้ด้วยความราชการต่อไปนี้.

๑. ตกแต่งเคหะสถาน บ้านเรือน และห้าง ร้าน ด้วยธงทิวและตามประดับโคมไฟ มีกำหนด ๓ วัน คือ วันที่ ๑๕-๑๖-๑๗ พฤศจิกายน
๒. ใน วันที่ ๑๕ พฤศจิกายน อันเป็นวันที่เรือพระที่นั่ง มา ถึง จังหวัดสมุทรปราการ ขอให้ นักรเรือยนต์ เรือกลไฟ ไปสันทบกกระบวนแห่ห้อมล้อมเรือพระที่นั่ง จากจังหวัดสมุทรปราการเข้า มาถึงพระนคร.
๓. ในขณะ ที่กระบวนเสด็จพระราชดำเนินทางเรือและ ทางบก ผ่าน ให้ เจ้า ของ เคหะสถาน จัด เครื่องสักการบูชาตามระยะทาง ที่เสด็จ พระราชดำเนิน (มีค่อนหน้า ๓๕)

# รายนามผู้สมัครเลือกตั้งจังหวัดต่างๆ

## เป็นรายงานฉบับล่าสุดไม่มีเปลี่ยนแปลง

(ต่อจากวันที่ ๕/๘/๔๑)

พระพิไลย สุนทรการ - ๒  
(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

นายร้อยตรี วัชรพันธ์ - ๓

### ๓๗. จังหวัดพิจิตร

จำนวน พต เมือง ๑๗๗, ๖๖๖ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๗๓, ๕๗๖ คน  
มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายแก้ว สิงหะเกษม - ๑

นายนาถ มนต์เดวี - ๒

ขุนวิทยาคม - ๓

นายเพิ่ม วงษ์ทองเหลือ - ๔  
(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

### ๓๘. จังหวัดพิษณุโลก

จำนวน พต เมือง ๑๖๕, ๘๗๓ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๖๗, ๖๓๘ คน

มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายร้อยตำรวจตรี เต่งหงี่ ท่า-

โพธิ์ - ๑

หลวงสุทนต์วิมลเบศร์ - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

ขุนคุปตพงศ์ประพัทธ์ - ๓

นายทอง แสงศิริ - ๔

นางตามมังกกร ชนมุขย์ - ๕

### ๓๙. จังหวัดเพชรบุรี

จำนวนพตเมือง ๑๕๕, ๔๖๖ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๖๗, ๐๘๓ คน  
มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายร้อยเอก หลวงบำรุงประ-

ทฤษฎ์ - ๑

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายบุญ ใจดี - ๒

นายสมนึก เขียมปรีชา - ๓

นายเช ยินพันธ์ - ๔  
(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

นายทองพูน อังกินนท - ๕

นายจ้วน ชวัญยืน - ๖

### ๔๐. จังหวัดเพชรบูรณ์

จำนวน พต เมือง ๓๓๐, ๘๐๗ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๕๘, ๖๖๘ คน

มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายสมาน ทิพย์ชำนาญ - ๑

ขุนอินทรภักดี - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

ขุนอนุสรณ์พิทักษ์กรรม - ๓

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายสมบุญ เต็มมาทอง - ๔

นายมานเย็น ภูษิตม - ๕

### ๔๑. จังหวัดแพร่

จำนวน พต เมือง ๑๗๑, ๗๓๒ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๗๒, ๖๕๓ คน

มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายจิ่ง ภูคุ้มศรี - ๑

นายทอง กนทาธรรม - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายคำรพ นุชนิยม - ๓

### ๔๒. จังหวัดภูเก็ต

จำนวนพตเมือง ๕๓, ๕๕๖ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๑๒, ๕๒๖ คน

มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายชิต เวชประสิทธิ์ - ๑

นายศรี วัชรนิลภักดี - ๒

นายบุญช่วย ภิญโญ - ๓

ขุนธรรมาทรวิญญู - ๔

### ๔๓. จังหวัดมหาสารคาม

จำนวน พต เมือง ๕๗๓, ๒๓๕ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๒๕๖, ๓๐๒ คน

แบ่งออกเป็น ๓ เขตเลือกตั้ง.

เขตเลือกตั้งที่ ๑

ขุนจรรยาวิเศษ - ๑

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายทองม้วน อิศลากร - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

นายชม ไตรรัตน์ - ๓

เขตเลือกตั้งที่ ๒

นายทองดี ณาการพันธ์ - ๑

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายถวิล เจริญโรย - ๒

เขตเลือกตั้งที่ ๓

นายฮวด ทองโรจน์ - ๑

นายจำลอง ดาวเรือง - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายนิล พุโสภา - ๓

นายหนู ภูมาศ - ๔

นายทองคำตั้งศักดิ์ - ๕

### ๔๔. จังหวัดแม่ฮ่องสอน

จำนวนพตเมือง ๗๐, ๒๐๓ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๓๓, ๘๐๕ คน

มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายโชติ คุ้มพันธ์ - ๑

นายบุญศิริ เทพาคำ - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

นายบุญเท่งทองสวัสดิ์ - ๓

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

### ๔๕. จังหวัดยะลา

จำนวนพตเมือง ๗๖, ๐๘๖ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๑๖, ๘๗๐ คน

มีเขตเลือกตั้งเขตเดียว.

นายแฉะ เบญจามศรี - ๑

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

พระวัชรวิจิตร - ๒

นายสุวรรณ ประภาสโนบล - ๓

ขุนอุปการประชากร - ๔

นายสง่า สายศิลป์ - ๕

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

ขุนจันทกคดี - ๖

### ๔๖. จังหวัดร้อยเอ็ด

จำนวน พต เมือง ๕๓๐, ๖๕๐ คน

จำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ๑๘๐, ๘๘๕ คน

แบ่งออกเป็น ๒ เขตเลือกตั้ง.

เขตเลือกตั้งที่ ๑

นายตีบคำตั้งที่ ปกาศิทธิ - ๑

นายถวิล อุดต - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

พระสุเมธวิจิตร - ๓

นายศรี สมสาร - ๔

นายพันโท พระไพศาลเวชกรรม

- ๕ (เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

เขตเลือกตั้งที่ ๒

นายฉัตร ยัด - ๑

นายชมชาติ ชนวิรัตน์ - ๒

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๒)

นายอัมพร สุวรรณน - ๓

นายอินทร์ วรรณวิจิตร - ๔

นายถวิล ชน. สนั่นศักดิ์ - ๕

(เขตดำรงตำแหน่งผู้แทนราษฎรที่ ๑)

(ยังมีต่อ)

## จับมันได้ทันทีทันใด

### ที่หนูกุ๊กกุกของทาน

ถ้าไตพิการหรือเสื่อมหน้าที่ลง จะทำให้  
ท่านมีอาการปวดขา, บัสสาวะบ่อยๆ ในเวลา  
กลางคืน, หวาลดตั้ง, ตกใจง่าย, วิงเวียน,  
ปวดตามข้อ, ปวดหลังบริเวณบั้นเอว, ข้อเท้า  
บวม, ปวดปลายประสาท, รู้สึกร้อนแฉะคัน  
ตามผิวหนัง. เชื้อแบคทีเรียตามร่างกาย  
เชื่อมขมิ้มไม่ก็กัดเคี้ยวแข็งแรง, ปวดศีรษะ ฯลฯ



วิธี: จับมันได้ทันใด

ซิสเตกซ์ (Cystex) เป็นยาใหม่ที่นายแพทย์เพิ่งคิดค้น  
พบขึ้น มีสรรพคุณระงับอาการดังกล่าวแล้ว บำรุงไตให้แข็งแรงขึ้น  
ช่วยขับสิ่งโสโครกในไต ทำให้สุขภาพสมบูรณ์.

ขวดเล็ก ๕๘ เม็ด

ขวดใหญ่ ๑๕๕ เม็ด

มีจำหน่ายตามห้างร้าน ขยาย  
ทั่วไป ถ้าหาซื้อไม่ได้โปรด  
ติดต่อ



ตัดความทรมานที่ต่อจาก  
ขึ้นบ่อยๆในเวลากลางคืน  
และฟื้นฟูความสดชื่นของ  
ชีวิต ด้วยยา ซิสเตกซ์

### บริษัทกัทธอนท์ จำกัด

สี่แยก เอส. เอ็ม. พระนคร  
ผู้แทนจำหน่ายยาในกรุงเทพฯ

หากท่านไม่พอใจในยานี้ บริษัทยินดีคืนเงินค่ายาให้

“เคาน์เตลเอกซัน”



กินเซทลอส  
และ  
น้ำมันใส่ผสม  
MADE IN U.S.A.

ใคร ๆ ใช้แล้วชมว่าดี เพราะ  
มีวิตามิน “ดี” บรรจุอยู่ทุก ๆ  
ขวด  
ห้างเบอร์ลีย์คเกอร์ เอเยนต์

ฐานะแต่เก่า ก่อน ของ เยอรมัน  
ในการ ที่เป็น ประเทศ มหาอำนาจ ที่มี  
อาณานิคมเป็นอย่างไรบ้าง? อาณา  
นิคมของเยอรมัน เหล่านี้ อยู่ ที่ไหน?  
ผลิตอะไรได้บ้าง? และอาณานิคม  
เหล่านี้ได้ เจริญ รุ่งเรือง ขึ้น อย่างไร  
ในสถานที่ตกเป็นอาณานิคม ในอาณัติ  
(อำนาจปกครองที่มอบให้)

ในปัจจุบันนี้ชาวอเมริกันเกี่ยวกับเรื่อง  
อาณานิคมดูเหมือนจะได้กลายเป็นเรื่อง  
ที่ปรากฏอยู่ในหน้าปก หนังสือพิมพ์  
เป็นอันมาก และมี ผู้นำเขา ปัญหา  
เหล่านี้ มา ถก ถาม กัน อยู่ แทบ ทุก  
หนทุกแห่ง ภายในเวลาอีก ๒-๓  
เดือนข้างหน้าเชื่อกันว่าดินแดนเก่าของ  
เยอรมันซึ่งมีแพร่อยู่ในแอฟริกา หรือ  
เกาะทวูป, ทวูปอดสเตอร์เดย์, หมู่  
เกาะทะเลใต้ และในปลายบรรพาศิ  
คงจะเป็นเรื่อง ที่ทำให้ นักการ  
เมืองพากันเอาใจใส่มากที่สุด.

ก่อนมหา สงคราม เยอรมันเป็น  
ประเทศมหาอำนาจที่มีอาณานิคมเป็น  
ตำแหน่งที่ ๒ ในบัดนี้ ประเทศ มหาอำนาจ  
ที่มีอาณานิคมด้วยกัน ในยุโรป  
ภาคตะวันออกมีประชากรที่ใหญ่มาก ซึ่ง  
มีอำนาจปกครองเหนือดินแดน เหล่านี้  
อยู่ ประชาชาติด้วยกันคือ :

- อังกฤษ ๑๑,๕๖๐,๐๐๐  
ตารางไมล์.
- ฝรั่งเศส ๔,๒๒๓,๐๐๐  
ตารางไมล์.
- เยอรมัน ๑,๑๓๔,๐๐๐

# ประชาชาติ

## THE NATION

### อาณานิคมเก่าของเยอรมัน

หลังมหาสงครามเยอรมันเสียอาณานิคมไปหมดมาเวลานี้เรียก  
ร้องจะเอากลับคืนปัญหานี้อังกฤษฝรั่งเศสกำลังปรึกษากันอยู่



แฮร์ริตเตอร์

เราต้องการอาณานิคมเก่าของเรากลับคืนมา  
ตารางไมล์.

แต่มาในปัจจุบันนี้ (ภายหลังมหา  
สงคราม) เยอรมัน สันเนอ ประสงค์  
ในอาณานิคม เพราะได้ถูกเฉียดไปให้  
แก่หลายประเทศด้วยกันเป็นต้น เช่น  
จักรวรรดิอังกฤษ ฝรั่งเศส เบลเยียม  
และญี่ปุ่น.

เยอรมันได้ดินแดนเป็นส่วนใหญ่  
มาในระหว่าง ปี ๑๘๙๕ และ ๑๙๑๕ อัน  
เป็นสมัยที่ยุโรป นานาชาติ ต่างได้ พก  
การ แข่งขัน กันอย่างดุเดือด อาณานิคม กัน  
อย่างเต็มที่.

ในปี ๑๙๑๕ ขณะที่ยุโรปอา  
ณานิคมของเยอรมันมี ประชากร เป็น  
ชาว ฟัน เมือะ ถึง ๑๕,๐๐๐,๐๐๐ คน นับ  
ประชากร ของ เยอรมัน เอง มีอยู่  
เพียง ๑๘,๕๐๐ คนเท่านั้น.

ต่อไปนี้ มิดเตอร์ จี.เอ็ม. มัวร์  
ผู้เรียบเรียงบทความพิเศษเรื่องนี้ ลง หนังสือ  
ตีพิมพ์โดยเมตธอนฉบับประจำวันที่ ๒๕

เดือนที่แล้วจะได้นำท่านไปเที่ยวชมดิน  
แดนดินแดนอันกว้างใหญ่ ไพศาล ซึ่งแต่  
ก่อนเคยเป็นอาณานิคม ของ เยอรมัน  
มาแล้ว.

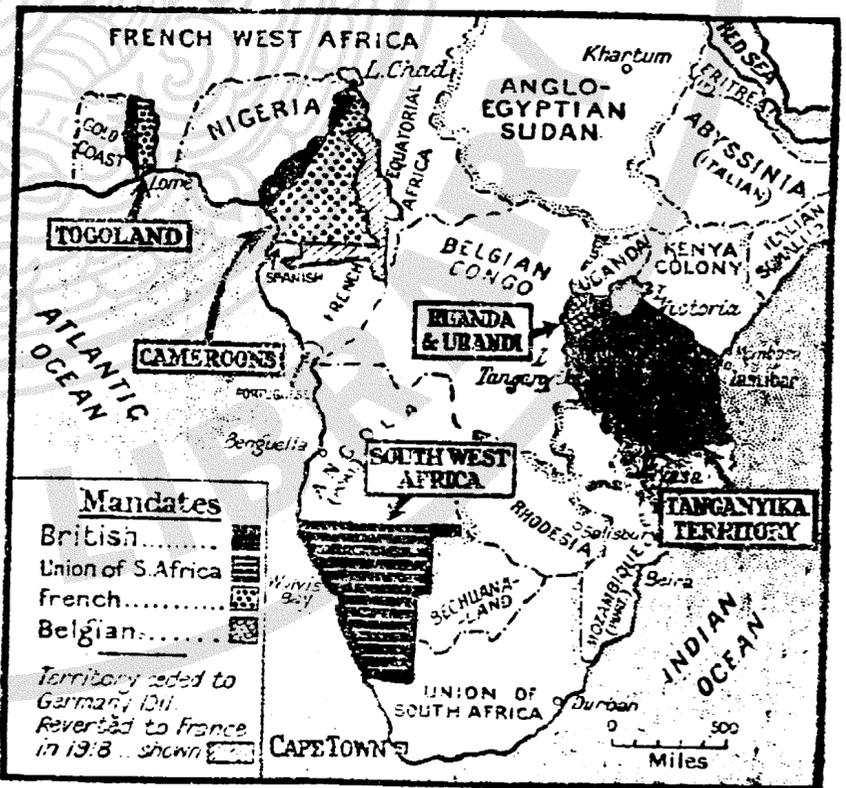
#### แอฟริกาตะวันออกของเยอรมัน

ดินแดนภาคนี้ถูกปกครองตามภาษา  
ของพวกนายหน้าค้าขายที่คิดแต่จะ  
เรียกว่าเป็น ดินแดน แปรต ที่อุดม สม  
บูรณ์และมีราคาอยู่. ในขณะนั้นเรียกกัน  
ว่าแอฟริกาตะวันออก ตั้งอยู่ระหว่างคินียา  
ขึ้นไปทางเหนือและ แอฟริกาตะวันออก  
ของโปรตุเกสไปทางใต้ บัดนี้ตกเป็น  
อาณานิคมในอาณัติของอังกฤษ.

แต่ก่อนแอฟริกาตะวันออกมีเนื้อที่รวม  
อยู่ด้วย กันประมาณ ๓๗๕,๐๐๐ ตาราง  
ไมล์ แต่เมื่อได้ยกดินแดนบางส่วน  
ให้แก่เบลเยียมและ โปรตุเกส ไปแล้ว  
ปรากฏว่า เนื้อที่ ได้ลดลง เหลือ เพียง  
๓๖๐,๐๐๐ ตารางไมล์เท่านั้น.

ในปี ๑๙๑๕ มีประชากรอยู่ ประ  
มาณ ๗,๕๐๐,๐๐๐ คน, รวมทั้งชาว  
ยุโรป ๕๐๐๐ คน และชาวเอเชีย ๑๓,๐๐๐  
คน ในปัจจุบันนี้ ชาวยุโรปได้เพิ่ม  
ขึ้นไปถึง ๘,๖๐๐ คน และชาวเอเชียถึง  
๓๒,๐๐๐ คน.

(มีต่อหน้า ๓๐)



#### อาณานิคมที่เยอรมันจะเอากลับคืน

ดินแดนในแอฟริกาซึ่งแต่ก่อนเป็น อาณานิคมของ เยอรมัน  
บัดนี้ตกเป็นอาณานิคมในอาณัติของอังกฤษ (สีดำ) ฝรั่งเศส  
(จุดดำ) เบลเยียม (ตาราง)

# โรงงานอุตสาหกรรม

โดย

ก่อนที่ข้าพเจ้าจะกล่าวถึงโรงงานอุตสาหกรรมภายในประเทศญี่ปุ่นนั้น จำเป็นจะต้องแสดงให้เห็นเสียก่อนว่า เพราะเหตุใดญี่ปุ่นจึงสามารถสร้างประเทศขึ้นเป็นเมืองอุตสาหกรรมที่เจริญทันสมัย เทียบเท่ามหาประเทศในยุโรป และอเมริกาได้ ทั้งนี้ถ้าหากจะหวนไปคำนึงถึงเมื่อประมาณ ๑๐๐ ปีที่แล้ว จะเห็นได้ว่าญี่ปุ่นสมัยนี้ได้เจริญรุดหน้ามารวดเร็วอย่างเกินความคาดหมายมาก.

พ. พงษ์ภักดี แห่ง กรีกรเท็กนิคอลลคอลลเลข

[ต่อจากวานนี้]

เพราะที่โรงงานเขาจะได้รับการเลี้ยงดูที่เหมาะสม มีเสื้อผ้าเพียงแก่ความต้องการ มีบ้านอยู่ ที่ถูกอนามัย และนอกจาก นั้นยังได้รับเงินโบนัสซึ่งบริษัทจะจ่ายให้เป็นงวดๆอีกด้วย ด้วยข้อต่างๆ เหล่านี้เขาจะไม่ได้รับผลดีเท่าเลย ถ้าหากจะยังคงอาศัยอยู่กับบิดามารดาที่ยากจน ในชน

บท ส่วนงานที่จะต้องทำเหล่านั้นก็เป็นของธรรมดาที่ไม่ต้องใช้ความรู้อะไรมากนัก และยังมีเวลาให้พักผ่อนบ้างตามสมควร กับ ในโรงงานใหญ่ๆ บางแห่งก็ได้ จัด การสอนวิชาสำหรับสตรี เพื่อจะได้ มีความรู้ ในโอกาสหน้าอีกด้วย ซึ่ง

หญิงชายมีความสุข เหมาะสม กับ จำนวนเงินที่ได้จากแรงงานที่เสียไปอย่างคุ้มค่า จึงเห็นว่าจะอย่างใดก็ตาม ความเพียรอยู่ในหน้าที่กรรมกร มีฐานะดีกว่าการอยู่ โดยดำพังกกับบิดามารดาเสียอีก.

การทำงานในวันหนึ่งๆ มิใช่เป็นกำหนดแน่นอนลงไปว่าจะทำวันละกี่ชั่วโมง เพราะบางโรงงานก็ทำชั่วโมงและบางโรงงานก็ ๓๐ ชั่วโมง จึงแต่ความจำเป็นของบริษัทเป็นใหญ่ แม้หากว่าจะมีข้อกำหนดตายตัวลงไปว่า วันหยุดงานของ กรรมกร จะ เป็นวันอะไรก็ตาม กระนั้นในเดือนหนึ่งโรงงานก็จะผ่อนผันหยุดงานให้ อย่างน้อยเดือนละวันเสมอ การหยุดนี้จึงไม่เป็นกฎลงไปว่าจะหยุดในวันอาทิตย์ หรือวันอะไร ในบางโอกาสแม้แต่วันแห่งคำสาปก็หาได้หยุดงานไม่.

คำที่กล่าวขวัญกันอยู่เสมอๆ ก็คือที่กล่าวกันว่าภาวะแห่งกรรมกรในเรื่องการกินอยู่ จะออกตกต่ำกว่าของเราอยู่บ้างนั้น แต่ตาม ความเห็นของข้าพเจ้านั้น รู้สึกว่าไม่เป็นจริงดังที่กล่าวกันเสมอไปนัก. ทั้งนี้เพราะเหตุว่าในการดำรงชีพระหว่าง ของเราและของเขานั้น มิได้ร่วมไป ในทางเดียวกัน เช่นในบ้านเรานิยมการรับประทานอาหารและผักมาก พอ ประมาณ ส่วนอาหารปลาอันเรานิยมก็แค่บางมื้อ

เท่านั้น และโดยมากมักเป็นของน้ำจืด. ส่วนเขารู้สึกว่าทุกมื้อจะต้องมีปลาแทรกอยู่ด้วยเสมอ พร้อม ค้อยผักจำนวนมาก กับ ทั้งสำหรับทะเล ซึ่งเราไม่นิยมรับประทานกันเลย. จึงอาจเทียบได้ว่าอาหารของ คอ มอ ของ เรา ควรจะมีราคาสูงกว่าสักเล็กน้อย แต่ทั้งนี้และทั้งนั้นหากจะให้นิยมการรับเขาทานเนื้อแทนปลาอย่างเราบ้าง เขาก็คงจะปฏิเสธเช่นกัน จึงไม่อาจ

## --- ทำอย่างไรในประเทศญี่ปุ่น ---

กล่าวลงไปเต็มที่ได้ว่าอาหารญี่ปุ่น จะเร็วเสมอไป จึงควรที่จะชั่ง อยุ่ กับ ความนิยมของ ฝ่าย ไต ฝ่าย นี้ มากกว่า.

ข้อที่แตกต่าง และน่าสนใจในระหว่างเรา และเขา อีก ข้อ หนึ่ง ก็คือ แม้ญี่ปุ่นจะสามารถทำรถยนต์ ใช้ ได้เองแทบทุกชนิดมีน้ำมันซึ่งพอแก่การใช้จ่าย โดยไม่ต้องซื้อ จาก ต่าง ประเทศมากนัก แต่กระนั้นการใช้รถยนต์ก็ยังไม่เป็นที่นิยมจนหน้าซัด ตัง ที่ในประเทศเรา ทั้งนี้ข้าพเจ้ามิได้หมายความว่าไม่นิยมก็เพราะไม่มีทุนทรัพย์ พอจะใช้จ่ายเป็นค่าได้หัยได้ แต่หากเพราะเหตุที่รถยนต์ ไม่สามารถจะทำคุณประโยชน์ ให้ได้ผลมากนัก และประกอบด้วยภูมิ ประเทศเป็น ภูเขา ๑ ทัศนทัศน์นับว่าดีไม่น้อย ไม่เหมือนกับทางรถไฟซึ่งนับว่าดีเลิศ และ ทั้ง รถรางไฟฟ้าที่มีความเร็วมาก วิ่งอยู่ อย่างชวักไว้วทุกหน แห่ง ทั้ง ภายในเมืองและนอกเมือง ส่วนค่าโดยสารนับว่าถูกมาก และโดยเพราะ สำหรับ กรรมกรยังได้ ตติ พิ เศษ อีก ด้วยเหตุนี้เอง รถยนต์จึงไม่สามารถ ทั่วถึงในคุณ ความดี และ ได้ หัย ของรถไฟ และรถรางไฟฟ้าได้ รถยนต์ เหนืออื่น ส่วน มาก จึง เป็น รถ (มีต่อหน้า๓๒)

**เพื่อความสะดวกสบายของกายและใจ**  
**เพื่อสุขภาพ เพื่อความงาม เพื่อความสะอาด**  
**เพื่อความสะดวกสบายของกายและใจ**

**เอทิกซ์**

ชวดเล็ก ๓๐ เม็ด ๕๕๕๕ ๒.๕๐ บาท ชวดใหญ่ ๑๐๐ เม็ด ๕๕๕๕ ๔.๐๐ บาท ชนิดเม็ด ๕๕๕๕ ๕๕๕๕ ๔.๕๐ บาท หีบ ๕๕๕๕ ๕๕๕๕ ๕.๐๐ บาท มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาทั่วไป

ถ้าหาซื้อไม่ได้โปรดติดต่อ

**บริษัท ดิแทลล์ม จำกัด**  
 สี่แยก เอส. เอ. บี. พระนคร ผู้แทนจำหน่ายในกรุงเทพฯ

# สาบคดีฆาตกรรมลึกลับใน สหรัฐมลายู

## ฆาตกรรมรายนี้ลึกลับซับซ้อนจนเจ้าหน้าที่ไม่มีหนทางจับผู้ร้ายได้ เรื่องนี้แสดงให้เห็นว่า "ผี" เป็นเครื่องมือช่วยเหลืออย่างไร จึงทำให้ผู้ร้ายสารภาพความจริงออกมาได้.



(ต่อจากวานนี้)

"ขอรับนาย ผมเชื่อว่าเป็นเช่นนั้น"

"แต่คุณจะไม่ยอมให้ศพหลุดหรือกระมัง" ข้าพเจ้ากล่าวอย่างตลกครอง "ถ้ามันเป็นเช่นนั้นจริงแล้วทำไมซากศพจึงไป อยู่ บน ผังแผ่นดินเก่า? แน่ทีเดียวชายผู้เคราะห์ร้ายนั้นคงไม่ว่ายน้ำไปภายหลังที่ถูกแทงแล้ว! นอกจากนั้นตาหัวหน้าตำบลไม่ใช่คนโง่ ฉันพนันได้ว่าเขาต้องรู้ว่าเด็กคนนั้นมาอยู่ที่นั่นได้อย่างไร จึงไปเรียกเขามาซี"

"ท่านเห็นเด็กคนเด้อหรือ, นายตำบล?" ข้าพเจ้าถามเมื่อเวลาบ่ายมาถึงพร้อมกันกับแคตซิม.

"อ้อ, ขอรับ, นาย" เขาตอบทันที "นี่เป็นบ้านของผม และพวกคนใช้ฆ่าแพะตัวหนึ่งเมื่อเย็นวานนี้."

"แต่มีเด็กเพียงเด็กน้อย" แคตซิมคำราม แต่เวลาบ่ายผมได้เอาใจใส่ต่อคำแย้งของ.

"แคตซิมคิดว่า เขาได้พบร่องรอยที่จะจับผู้ร้ายได้แล้ว" ข้าพเจ้ากล่าว "เขาคิดว่าแม่ท้ออาจถูกแทงที่นั่น."

ตาหัวหน้าตำบล หัวเราะ อย่าง

จริงใจ.

"ถ้าแม่ท้อฆ่าในที่ใกล้ๆ กับบ้าน ของผม แน่ทีเดียวผมควรต้องรู้ดี" เขา

ตอบ "นอกจากนั้นผมได้พบศพบนผังแผ่นดินใหญ่ตรงข้ามกับที่นั่น เมื่อเป็น

เช่นนั้นชายผู้เคราะห์ร้าย จะไปที่นั่นได้อย่างไรเมื่อเขาถูกแทงที่นั่น?"

คำอธิบายนี้ดูเหมือนเป็นที่พอใจแก่แคตซิม แม้ว่า เขาไม่มีความเชื่อในเรื่องนี้ก็ตาม.

ภายหลังที่ได้สอบถาม ปากคำจากทุกๆ คนบนเกาะนี้ โดยมีได้หมดอะไรแล้ว ข้าพเจ้าก็ตกลงใจว่าจะปล่อยเรื่องนี้ไว้ให้ตาหัวหน้า เกาะ ดึงตัวร่วมกับแคตซิมตามลำพัง นายดีเบต นักสืบได้ รับ รอง ออก มาว่า เรื่องนี้คงไม่ยาก เขาหวังว่าจะจับเจ้าคนร้ายได้ภายใน ๒๔ ชั่วโมง.

แต่งงานของแคตซิม มิได้เกิดผลอย่างง่าย ๆ ออกมาดัง ที่ เขา หวังไว้. เขาต้องใช้เวลาต่อไปอีก ๓๐ วันในการเดินทางไป ๆ มา ๆ ยังบู โลกตรา แต่ละคราวที่เขาถ่มมากมม เป็นต้อง พาผู้ต้องสงสัยมาด้วย คน หนึ่ง เสมอไป



แต่อย่างไรก็ตามเมื่อถึงตอนใดส่วนเจ้าจริง ๆ

ก็ปรากฏว่าไม่ม้หลักฐานเพียงพอที่จะยืนยันผู้ต้องหา ดังนั้นจึงต้องปล่อยเขาไปทุกคราว ในที่สุดอยู่มามายวันหนึ่ง แคตซิมได้มาถึงกรมตำรวจด้วยสีหน้าท้อถอย และสารภาพออกมาว่าไม่สำเร็จ.

"ตาหัวหน้าตำบลและผมได้ออกสืบสวนทั่วทุกแห่ง" แคตซิมรายงานอย่างเหนื่อยหน่าย "แต่เราไม่พบร่องรอยอะไรเลย ดูเหมือนไม่มีใครรู้ถึงการเคลื่อนไหวของแม่ท้อในคืนวันที่เขาถูกฆ่าเลย ผมเชื่อว่าต้องมีเจ้าผู้ร้ายรายอยู่คนหนึ่ง!"

"ผม ประหลาดใจ ว่าทำไม ดีเบตแคตซิมไม่ จับตัว อีแถม นะ? จำนวนสืบข้อคดีกล่าวพิมพ์พา พดาง จึงมองดูแมตงวันบนแพดาน.

"อีแถม?" แคตซิมกล่าวส่วนชั้น "เขารู้เรื่องอะไรเล่านอกจากเป็น คน



"'ผี' เกิดจากอาวุธกริช" ข้าพเจ้ากล่าวอย่างตลกครอง



พบศพเท่านั้น? ฉันได้พบกับแกและลูกชายแกตั้งร้อยครั้งมาแล้ว เพราะฉันไปพักอยู่ที่บ้านแกที่บู โลกตรา ถ้าหากสองคน พ่อ ลูก นั้น พยายามซ่อนความรู้สักอะไรไว้ ฉันคงจะพบมันแล้ว! ฉันได้ใช้ของของคนนั้นช่วยทรมานหลักฐาน แต่เขากลับแสดงให้เห็นถึงความโง่เด้อย่างสิ้นดี!"

"โดยมาก คน มักจะ โง่ ใน เมื่อต้องเกี่ยวข้องกับงานของคนอื่น" อีคือตพูดอย่างผู้รู้ "บางทีเขาอาจไม่ต้องการให้ท่านสืบพบอะไรนะซี!"

"อย่า พด ัง ๆ อย่าง นั้น หน้อชเลย" แคตซิมตอบด้วยรู้สึกเดือด "ถ้าต้องคนนั้นอะไรที่จะต้อง บิดบังแล้ว เขาคงไม่แจ้งความแก่เจ้าหน้าที่ให้รู้ ถึงซากศพบนหรือ"

พอ อีคือต จะ เขี่ยปากกล่าว เย้ อีคือตไปข้าพเจ้าก็ซึ่งห้ามเสียว่า "นี่ (มีต่อหน้า ๓๑)

### ท่านทราบหรือยัง ?

ใครก็ทราบว่า ยาหอมสคนอโฮสธ ตราม้า ประจุจำหน่ายมานานกว่า ๖๐ ปี เป็นยาที่มีสรรพคุณในทาง บำรุงหัวใจ ระวังกองลม และกรรมรักษา

ยาหอมสคนอโฮสธ ตราม้า มีจำหน่ายทั่วพระราชอาณาจักรสยาม

บุญยะรัตเวช ถนนตะนาว พระนคร

# วิทยาศาสตร์

## น่านมถั่วเหลือง

### น่านมถั่วเหลืองทำขึ้นได้โดยราคาถูกลงและมี ความสำคัญมากในทางเศรษฐกิจ



ธรรมชาติสร้าง น่านม ขึ้นไว้ในสัตว์หลายชนิด เพื่อเป็นอาหารสำหรับเลี้ยงลูกของมันชนิดใด ธรรมชาติก็จัดสร้าง สิ่งต่าง ๆ สดเต็มไว้ในนมสัตว์ เพื่อดูแลไม่ให้ลูกของมันเลี้ยงดูลูกของมัน คือพรรณไม้เล็ก ๆ ที่งอกกำเนิดจากเมล็ด โดยทำนองเดียวกัน ที่น่านมใช้แต่เป็นการเปรียบเทียบกับซาก หากเป็นความจริงตามสภาวะธรรม เมื่อจะนึกจะปรนการปลาดอกนี้โตเต็มที่ เราสามารถทำน่านมได้จากพืช เช่นน่านมจากเมล็ดถั่วเหลือง.

ที่เรียกว่าน่านม ถั่วเหลือง นั้นก็เพราะว่า นานมถั่วเหลืองนั้นได้มาจากเมล็ดถั่วเหลืองมีลักษณะขาว เช่น นมวัว นมสัตว์ ที่คล้ายกันมาก เรียกว่า นานมถั่วเหลือง สามารถดื่ม เช่นเป็นนมดื่มได้เมื่อผสมมาด้วยลักษณะอย่างเหมือน นานมวัว ที่คล้ายกันที่ได้ออกมา เมื่อใช้วิธีการตามวิธีกรรมวิธี จะปรากฏว่า ส่วนผสมของ นานมถั่วเหลืองนั้น มีลักษณะคล้ายกับ นานมวัว ที่มีไขมัน นมของสัตว์ กับกลูโคส นานมถั่วเหลืองนี้ มีประโยชน์ทางโภชนาการสูง มีวิตามินสูง และมีโปรตีน

ของถั่วเหลืองนั้น สามารถบริหารร่างกาย ของมนุษย์ ได้ อย่างเดียวกัน กับโปรตีนของน่านมสัตว์ ทุกประการ เมื่อคุณภาพความ คล้ายคลึงกันมอยม กจนเกือบ เป็นอันหนึ่ง อันเดียวกัน เช่นนี้ ก็จะไม่ ปรนการได้โดยสังเขป อย่างใดที่จะ เรียกว่า น่านมถั่วเหลือง.

ข้อที่แตกต่างกัน ระหว่าง นานมของสัตว์และน่านมถั่วเหลืองที่สำคัญที่สุดนั้นก็คือ นานมสัตว์ มีราคาแพง ส่วนน่านมถั่วเหลืองทำขึ้นได้โดยราคาถูก ด้วยความสำคัญในทางเศรษฐกิจ ดังนี้ ปัญหาของน่านมถั่วเหลืองก็ควรจะเป็นปัญหาสำคัญของชาติอย่างหนึ่ง ตัวอย่างเช่น มังสวิรัติ ทารก บริบาล หรือมากลึงเคราะห์ หลายแห่งในอเมริกาทุกวันนี้ ได้กำหนดต้อง ใช้ นานม ถั่วเหลือง เลี้ยง ทารก แทนนมมารดาหรือนมสัตว์อยู่ และ ได้ ทราบว่า การ ทด ลอง ได้ผล เป็นที่ยอมรับกัน ว่า หา ความ ร าค ่อ ไป ใน ร ่อง นี้ ได้ แต่ ส่วน สำหรับ มี โหลย หรือเด็ก โคนั้น ไม่มีความจำเป็นหรือควรรู้ว่าอย่างไรโดยยว่า นานมถั่วเหลืองนั้นจะไม่ทดแทนน่านมสัตว์ได้ ทั้งทางด้านเคมีและทาง ด้าน สรีระวิทยา. ใน ร ่อง นี้ เกี่ยว กับ ถั่ว หลอ ง ที่ ำ ไป โดยละเพาะประโยชน์ ใน ทาง อาหาร แต่ ละ เพาะ อย่าง ซึ่ง ที่ เรียกว่า นานมถั่วเหลือง ใน ช น น ก ร ม วิทยาศาสตร์ ได้ลองจัดทำน่านม ถั่วเหลือง ปรากฏว่าเป็นที่พอใจแล้ว ยินดีที่จะแนะนำแก่ผู้สนใจทั่วไป และ จะ ได้ จัดทำ นานม ถั่ว หลอ ง ขึ้น จำหน่าย โดยราคาถูกลง ยาวนาน ทราบถั่วเหลือง ใน พระราชอุทยานสราญรมย์ ในงาน (มีต่อหน้า ๒๔)



กลิ่นหอมเย็นสดภาพ  
ไอเดอโคโลน "4711"  
เพิ่มความสดชื่นให้แก่ท่าน ขณะ  
เดินหรือยืนอยู่ในโรงแรมหรู  
แมตต์ - ครีม  
รักษาใบหน้าให้นุ่มนวล  
สบู่หอม "4711"  
มีฟองมากและหอมทน  
บาส์ซอลต์ "4711"  
ผสมกับน้ำอาบขับไล่โรค  
ที่ซ่อนแอบให้ท่าน  
แป้งหอม "4711"  
ทำให้ผิวหน้าของคุณเย็นและสดชื่น

**4711** Genuine Eau de Cologne of Cologne origin and Beauty Aids

# ชีวิตนายกรัฐมนตรีนอกกรอบใน๒ศตวรรษ

(ต่อ จาก วานนี้)

บ้าง ต้องสนทนากับเรา จะเป็นในเรื่องธุรกิจเอกชน หรือสาธารณชนก็ตาม ซึ่งมีประเด็นซับซ้อนต่างๆ อีกเรื่องหนึ่ง จะปรากฏว่า เราจะมีงานจับ คั้น รับผิดชอบไม่ถูก และเดชะเดือนไม้มีเหตุใน คำพูด ซึ่งคอยแต่จะเดือนดอยดอกไปนอก เรื่องหรือยังคิดว่าเองที่กล่าวไปแต่อยู่เกือบทุกขณะ.

“ฟังเวลาเราแสดงในสภา, จะทราบเวลาที่ส่งงานได้ยาก, ภาษาที่ไร ก็มัก หยาม คายแสดง, พูดเรื่อยเรื่อยไม่มีรอยคิดในการแสดงเหตุผล และในเวลาเดียวกันก็จะมีพื้นผ้าไม่ในท่ามกลางความขัดแย้งแห่ง การอภิปรายโดยปราศ จาก ความ แคลง

เรื่องซึ่งจะได้กล่าวต่อไป เป็นประวัติของนายกรัฐมนตรีนอกกรอบในระหว่าง ๒๐๐ ขวบนี้ นับตั้งแต่ ค.ศ.๑๗๒๐ (พ.ศ.๒๒๖๔) ซึ่งเป็นเวลาที่ประเทศอังกฤษได้มีตัวนายกรัฐมนตรีนอกกรอบเป็นครั้งแรก ในการพรรณานี้ได้มุ่งเพียงให้เป็นไปในแง่อันเกี่ยวแก่ชีวิต, บุคคลสำคัญแห่งโพธิ์ประเทศนี้แต่อย่างเดียว มิได้มุ่งหมายที่จะโน้มน้าวไปในแง่ประวัติศาสตร์ ซึ่งจะเป็นการออกนอกกรอบแห่งวัตถุประสงค์ของเรื่อง

หรืออักษรมาเสนาบดีแห่งประเทศอังกฤษในระหว่าง ๒๐๐ ขวบนี้ นับตั้งแต่ ค.ศ.๑๗๒๐ (พ.ศ.๒๒๖๔) ซึ่งเป็นเวลาที่ประเทศอังกฤษได้มีตัวนายกรัฐมนตรีนอกกรอบเป็นครั้งแรก จนถึง ค.ศ. ๑๙๒๐ (พ.ศ.๒๔๖๔)

ความเป็นอยู่ และ การงาน ของบุคคลสำคัญแห่งโพธิ์ประเทศนี้แต่อย่างเดียว มิได้มุ่งหมายที่จะโน้มน้าวไปในแง่ประวัติศาสตร์ ซึ่งจะเป็นการออกนอกกรอบแห่งวัตถุประสงค์ของเรื่อง --- อ.วิชาติ ---

ใจในความสามารถของคนเอง แม้แค่น้อย, คงยืนกราน คัดอยู่ เสมอจนถึงที่สุดไม่มอดคอย แม้คนจะรู้เท่าไม่ถึงการ ก็เป็นไมยอม จนในที่สุด และไม่เคยมอด จ้านในคำพูดหรือ ในการ โต้เถียงใด.

“คำมั่นสัญญา หรือ คำ รับรองใดๆ ของเขา นั้น จะเชื่อถือเขาเป็นยุดที่แน่นอนนักมิได้ แม้ว่าในเวลาที่ให้ คำมั่นสัญญานั้นเอง ซึ่งมีบ่อย

ครั้งที่ตกลงยอมรับด้วยน้ำใจจริงก็ตาม เพราะ นิสัย ของนิวกาสเซิลเป็นคนไม่ชอบทำคนให้ เป็นที่ขัดใจบุคคลใดๆ โดยการปฏิเสธออกมาตรงๆ และมักจะไม่ยอมใคร ได้

เลยว่า เขาได้ต้น ฉาก ตก ลง ไปแล้ว กับคู่แข่งซึ่งมีจำนวน อย่างน้อย ถึง ๓๐ คน กว่า ขึ้น ไปในเรื่องและเวลาเดียวกันก็เคยมีเนื้อๆ.

“ถึงแม้ว่าไม่สามารรถ จะ นับนิวกาสเซิลเป็นมิตรที่ดีจริงดังเช่นที่กล่าวอยู่ตลอดไปเสมอได้ก็ตาม แต่เขาก็ไม่เคยแสดงตนเป็นศัตรูที่ร้ายแรงต่อใครเลยเหมือนกัน เป็นผู้นัดในการที่จะให้อภัยแก่ผู้ เป็นปฏิปักษ์อยู่เสมอ ทั้งนี้คงเนื่องมา จาก การมีน้ำใจอันกว้างขวาง ในคน มาก เท่าๆกับเป็นนโยบายของเขา.

“ความเยือกแข็งทนอดอย่างหนึ่ง ที่ไม่มีในตัวของนิวกาสเซิล ความจริงเราถ่มมันส์ยี่ตรงกันข้ามเสียทีเดียว และด้วยความกระวนกระวายใจ ที่จะ ทำ ตัว ให้ เป็น คน กว้างขวางมีผู้นับหน้าถือตามาก เขา ได้ลดตนลงคบหาสมาคมกับชนชั้น ที่ต่ำลงมาจนไม่มีขีดจำกัด.

“ในเรื่องความโงก หรือ ความครห็น ก็เป็นอันไม่มีอีก ในชีวิตของบุคคลผู้นี้ และไม่มีใคร อาจกล่าวโทษเขาในเรื่อง เหล่านี้ ได้เลย เพราะว่าแม้ เขาจะเผลอมีน้อย ในประเพณีการให้สัตนบทก็ตาม แต่ก็ไมยอม

มีส่วนได้ประโยชน์ นี้ สำหรับ คนเอง เป็นอันขาด และ แทน ที่ เขา จะ ทำตัวเอง ให้ มีฐานะและมั่งคั่งร่ำรวยขึ้น ด้วยทุนทรัพย์ของฝ่ายพระมหากษัตริย์หรือของราษฎร นิวกาสเซิลกลับต้องใช้จ่ายออกไปจากทุนทรัพย์ส่วนตัว เพื่อทำประโยชน์ ให้แก่ รัฐชาติเสียอีก และเนื่อง ในการ นี้ หักทรัพย์และฐานะของเขาได้ ทรุด โทรม ร่อยหรอลงไปเป็นอันมาก”

เบอร์ค กล่าว ถึง นิวกาสเซิล ว่า “เขาเป็นบุคคลที่ขยันขันแข็ง อย่าง น่าอัศจรรย์, ทรัพย์เจ้าไม่เคยปลาดใจ ในการกระทำใดๆ ของท่าน คียูค แห่งนิวกาสเซิล มากเท่าการขยันเรียนจดหมายถึงใคร ต่อใคร เป็น จำนวนมากมายกายกอง จนเกือบไม่หำจะเชื่อว่าทำได้” จดหมายทุกฉบับแต่คงว่าเป็นของ ท่าน คียูค เขียนด้วยมือเอง ทั้งนี้ และมี ตำแหน่งโหวตกรก่อนข้างยุง เหยิง และ น้ำท่วมทุ่งตามเคย.

ข้อเรีซอดไปด ได้พรรณนาถึงอุปนิสัยของ นิวกาสเซิลไว้ อย่างรุนแรงว่า “ความวิเศษประคบกับ ความหวาดกลัวอย่างน่าพิ เป็นต้นเหตุสำคัญที่ทำให้นิวกาสเซิล เป็นผู้นอปลินส์ยี่ทราวม บ้านที่อยู่, ส่วนคนไม่ คอกไม้. การ บริโภค และเครื่องประดับเกียรติยศเหล่านั้น ล้วนแต่เป็นสิ่งที่ทำให้เขาเดินเปิดอง ทรัพย์สิ้นไปเสียมากต่อมาก และ เงิน ที่ต้องเป็นหนี้หนักท่วม ที่ พระ กว ธิ์ (ยังมีต่อ)

J. & E. ATKINSON LONDON

ปรุงโดย

บริษัท **แอตกินสัน** ลอนดอน



ถนอมรัก ด้วยการรู้จักว่า น้าหอมที่ของมีกลิ่นหอม

เย็นจับใจ ปลดดวงจิต ให้ ผ่องใส ทุกเวลาและทุกแห่งหน

AT 39/0-42



สาระคดีเรื่องผู้หญิงของ "อ. อภิวดี"

# เพื่อนหญิง

การไม่ได้เป็นหญิงสมัยใหม่นับว่าเคราะห์ดี



ข้อความข้างบนนั้นเป็นความเห็น ของสตรี ในวัยสี่สิบผู้หนึ่งเธอรู้สึกสงสารหญิงสาว สมัยนี้ที่ต้องทรมาณตัวต่างๆ เพื่อจะให้สวย

"จิตนึกใจที่ไม่ได้เกิดมาเป็นสาวสมัยนี้" หญิงอายุในวัย สี่สิบ ผู้หนึ่งกล่าวแก่สามี "ดิฉันมองดูลูกสาวของคนของ จิตนึกใจและเพื่อนๆของเธอแล้ว รู้สึกสงสารเพราะต้องทำอะไรมากมาย ไม่มีเวลา จะสนุกเล่นเสียเลย พอต้นนอนหนักก็ต้องแต่งหน้าแต่งตามันเหนื่อยก่อน จึงจะออกไปเที่ยวโลกได้ แต่ว่างก็ต้องคอยแต่งเติมอยู่ ตลอดวัน และถึงแม้ว่า จะเหนื่อยเข้าเหนื่อยเราก็ไม่ยอมนอน จนกว่าจะได้ ใช้ครีมอะไรต่ออะไรของ เราแล้วจะติดเตียงไม่ได้ เมื่อเวลาจิตนึกใจๆ นั้นอย่าง มากก็ แต่งหน้าดู สะ มั และแปรงฟัน บางทีก็ใช้น้ำมันผมบ้าง.

ทุกๆ ทุก เดือนเธอต้องไปนั่งทรมาณตัวให้เขาคั่งหัวเดิน แล้วนั่งอม ใพอยุ่นานๆ ถ้าจะเอาเวลาไปเสียที่ร้านทำผม, ทำเล็บ, แต่งหน้ามารวม กันเธอก็ต้องเสียเวลา ไปเปล่าๆ ส่วนครั้งที่ดิฉันนั้นเราใช้เวลา เท่านั้น ทำอื่นๆ ได้ตามความต้องการจริงๆนะคะ จิตนึก ใจ ไม่ ออก เลย ว่าเขา เวลาไหนมาพักผ่อนกัน.

นั่นแหละสาวสมัยนี้ เธอไม่รู้จักกันคิดว่าความสนุกคืออะไร จะสนุก ได้อย่างไรกัน เมื่อมีว่ กังวลอยู่ ตลอดวันว่าจมน้ำหรือยัง จะต้องเติม สีฟอสฟอรัสหรือยัง เธอไม่รู้จักว่า การไปไหน โดยไม่ต้องหอบเครื่องสำอางค์ ไป ด้วยนั้น ใต้ออกเพียงใด นี่จะไปไหนก็ต้องแบกกระเป๋าบรรจุเครื่องแต่งหน้า พร้อมนอจากนั้นยังต้องมีหมอบหรือ ไม่ ไรด์ไฟ้อีก.

รายจ่ายก็มากกว่า ผู้หญิง สาวสมัยนี้คน นอกจากเสีย ค่าคิด คัดคน ะเทศผมแต่งผม ซื้เครื่องสำอางค์ ต่างๆแล้ว ยังต้องเสียค่าหมอบหรือไรด์ไฟ้อวดตามเตียงทุกห้อง มีเหล่า ไฮโดรครีม ถึงแม้จะมีรายได้น่ามากกว่าพวกดิฉัน เขาก็มีรายจ่ายมากจนตามส่วนเหมือนกัน.

และถ้าถือกระเป๋าบรรจุ เครื่องพร้อมไปไหนด้วยเป็นปกติแล้ว เวลา ไปไหนมาไหน ที่ต้องไปค้างจะอย่างไรกัน? ต้องมีครีมทุก ชนิดสำหรับ ะหนักดวงฉนั้นดวงฉนั้น ไหนยังจะเสียค่าอีก สมัยนี้เราไม่ต้องหอบกระเป๋า ะหนักมาก จะใส่ตัวไหนเวลาไหนก็ได้ นี่ต้องมีเสื้อหลายสิบชนิด เสื้อ (มีต่อหน้า๒๖)

## แผนกแว่นตา

สหการแพทย์สถาน ได้ขยายงาน เปิดแผนกแว่นตาขึ้นอีกแผนกหนึ่ง ในแผนกโรคตา มีผู้เชี่ยวชาญตรวจ สายตา และประกอบแว่นประจำ แผนกตั้งแต่เวลา ๙.๐๐ น. จนถึง ๑๖.๐๐ น. ทุกวัน เว้นวันอาทิตย์

## สหการแพทย์สถาน บางรัก

โทรศัพท์ ๓๐๑๑๑

## รามเสไตร

ลดราคาครั้งใหญ่ประจำปี ๓๐ วันเท่านั้น

ท่านจะได้เลือกสิ่งทั้งงามและประหยัดเงินของท่าน แพร ลกไม้ แพรตัดเสื่อ ผ้าลินิน ผ้าโปร่งดอกปัก ผ้าตัด เสื่อ ผ้ามัน กุ้งเท้าเด็กและผู้ใหญ่ ฯลฯ ทุกสิ่งทุก อย่างดีราคาถูกที่สุด **ลดกว่าราคาเดิม** หลายเท่า และ จะไม่ มีโอกาส ที่ดี ให้ ท่านได้ ซื้อของ ถูกอย่าง นี้อีก **อย่าลืมน** ของที่ดังมาใหม่ๆเพิ่งออกมาจะหมดก่อน **เชิญรีบมา** วันนี้ พรุ่งนี้จะเข้าไป **อย่าลืมน** เริ่มตั้งแต่วันอังคารที่ ๙ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๑๓ เป็นต้นไป

ห้างรามเสไตร (บางรัก)



### "แต่งหน้า นวดหน้า รักษาผิว"

คามวิธีการแผนใหม่ที่ทันสมัย เชิญไป คทดลองด้วยตนเองที่ ฟ. พังพระเกียรติ ถนนมหารณพ์

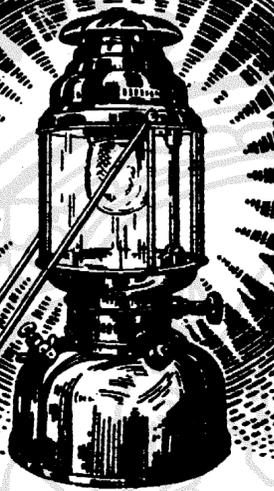
# TOROL

"ทูลโรล" ใสสะอาดเยี่ยมเจ้าชายตราปีกคู่

เป็น ใสสะอาดเยี่ยม ทม  
คุณ สมนึกคิดว่า ใสสะอาด-  
เยี่ยมอื่น ๆ เพราะใช้  
ได้ทันตามแถม มีชื่อเสียง  
มาแล้วในประเทศเยอรม-  
นี มีจำหน่ายทั่วไป



TRADE MARK

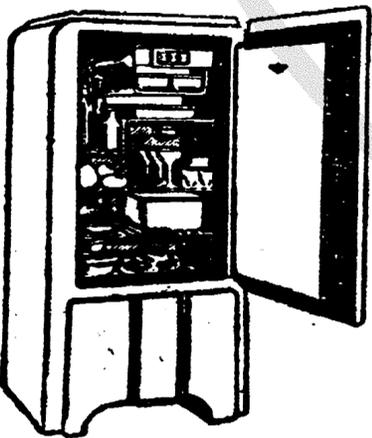


เปหยยที่  
รักษาฟันอย่าง  
ดีเยี่ยม

เงางาม-  
เก้เก้

## ตู้แช่แข็งไฟฟ้ายี่ห้อ "เยเนรอลอิเล็กทริก" แห่งประเทศอเมริกา

รับประกัน ๔ ปี รับใช้ฟรีเสมอ



	๒ คิวบิกฟุต	๔ คิวบิกฟุต	๕ คิวบิกฟุต	๗ คิวบิกฟุต
ราคาขาย	๑๒๕.๐๐ บาท	๒๖๐.๐๐ บาท	๓๑๕.๐๐ บาท	๔๒๐.๐๐ บาท
ราคาผ่อนชำระ				
๑ ปี	๑๑.๑๕ บาท	๒๓.๒๐ บาท	๒๘.๑๐ บาท	๓๖.๗๕ บาท
๒ ปี	๕.๗๕ บาท	๑๑.๕๕ บาท	๑๔.๔๕ บาท	๑๘.๔๐ บาท
๓ ปี		๘.๑๐ บาท	๘.๘๐ บาท	๑๒.๓๐ บาท



## บริษัทไฟฟ้าสยามคอร์ปอเรชั่น จำกัด

โทรศัพท์ "๒๒๐๐๐" แผนกพัสดุ

# ดาวดอคนับ

## หมายเลขประกาศ

[เริ่มลงวันที่ ๑/๔/๕๐]  
[ต่อจากวันที่ ๗/๔/๕๐]

วรุณก็โกรธไม่น้อยกว่านายภมรเหมือนกัน เพราะเหตุว่าเขาหงุดหงิดอยู่แล้ว แต่ยังคิดไว้ได้ ไม่อยากจะได้เตียงมิดาให้แก่เพิ่ม ความไม่พอใจยิ่งขึ้น เพราะวรุณยอมทราบบอกว่ามิดาเป็นคนโทโสร้าย เขาจึงหันเข้าห้องเดี่ยว ผลักเครื่องแต่งตัวแล้วออกไปอาบน้ำ เมื่ออาบน้ำเสร็จหันมาแต่งตัว ก็ยังคงได้ยืนเตียงมิดาบนพรมพาดำว่าเธออยู่ จึงหันลงมาข้างล่าง วรุณเดินเดินอยู่ที่ย่านหน้าบ้าน มองดูห้องฟ้า ซึ่ง มดองจันทรครึ่งซีกตั้งแสดงรูปหิ้ง พดางเดินไปเดินมา หัวนึ่งของเธอนักไปถึงคำพูดระหว่างคุยกับวิศิต และทำที่อันสนิทสนมระหว่างบริเวณกับมดองจันทร ครั้นแล้ววรุณหันเข้าหาผดองจันทร นัยน์ตางามคู่หนึ่ง ก็ ลอย ขึ้นมาในห้องนึ่ง ของเขา หันมดองจันทรพดางมอง ดูดวงเดือนอมมวอดดอด้วย ตรงเบื้องหน้า ก็ความทะเยอ ทะยาน ใน อื่น จะ นำ วิศิต ไปสู่ ความรุ่งเรือง มิดาคู่ที่ขอยดลงไปมาก วรุณก็ตั้งรู้ ตึกเปล่าเปลี่ยวและ

ซากอะไรบางอย่าง ซึ่งจะช่วยให้ความทะเยอทะยานอัน นั้น คึก คัก เริ่มแข่งขันเสียแล้ว.

จากถั่วได้ว่า วรุณเพิ่งรู้ ตึกว่าตนมีความรักเป็นครั้งแรก ใน บัดนี้เท่านั้น แต่ก่อนวรุณไม่สนใจในเรื่องผู้หญิงและความรัก ก็เพราะเขามุ่งงานที่จะต้องใส่ใจมาก มีการศึกษาที่จะต้อง หมก มุ่น มอม เวลา อธิศให้แทบทั้งหมด แต่ในเวลาเป็นเวลาที่วรุณสำเร็จการศึกษาวิชาแล้ว การงานก็ได้เดินไปด้วยดีแล้ว ความรักมีความธรรมชาติของวัยหนุ่ม ทำให้วรุณเริ่มมองดูเพศตรงกันข้าม จะเป็นไรกับคนตาหรืออะไรก็ตาม ที่เขาได้พบผดางในระยะนี้ที่ตายครั้ง หรือมีกับ ได้ วิสาสะ กับ หดอน พอ จะ ทราบ อธิศอาศัยใจคอของหดอนบ้าง ผดางเป็นสตรีที่ได้รับการศึกษากว้างขวาง หดอนเรียนมาก อ่านมาก และสนใจในความรักรวมตัวทั่วๆ ไปผิด กว้างสัตว์ที่วรุณได้เคยเห็นมาแล้ว หดอนเป็นคนมีความสง่าในตัวของมัน มีความดีด้วยในที่ ซึ่งบุคคลที่ติดกันขณะนั้นเป็นที่ถูกใจวรุณอย่างยิ่ง ถ้าจะกล่าวถึงฐานะหรือหลักฐาน ของหดอน

ในสังคมด้วย หดอนก็อาจเป็นภรรยาที่เชิดหน้าชูตาของเขาในทาง สังคมได้ก็อีกประการหนึ่ง. หากจะนับรูปโฉมโฉมพรรณของหดอน ผดางก็ไม่ใช่คนชั่วร้ายหรืออะไรนัก หดอนเป็นคนหมกมุ่นที่เรียกได้ว่าค่อนข้าง จะ สวย คุณภาพของหดอนทั้งหมดคนเป็นที่ สวมใจวรุณทุกประการแล้ว มีปัญหาอยู่ที่ว่าทำอะไรเราจะจะได้ติดต่อกับหดอนอย่างใกล้ชิดได้เท่านั้น.

วรุณเดินไป เดิน มา อยู่ ที่ สนาม จนกระทั่งวรุณกลับบ้าน วรุณแปลกใจที่เห็นน้องชายยังไม่เข้านอน เขาจึงถามว่า.

“เพิ่งกลับมาจากเที่ยวหรือ?”

“กลับมานานแล้ว” วรุณตอบเรื่อย ๆ “ไปไหนมาหรือ?”

วรุณหัวเราะ.

“คุณแล้วก็เที่ยวไปเรื่อย ๆ ไปได้เรื่องเที่ยวของมาเรื่องหนึ่ง พอจะเขียนลงหนังสือพิมพ์ได้ในวันพรุ่งนี้”

วรุณไม่สนใจในเรื่อง ที่ พี่ชายเล่าแต่เพียงแต่เล็กน้อย แต่เขาก็กล่าววว่า.

“นี่คุยกันก่อนซี ถ้ายังไม่ง่วง”

วรุณหัวเราะอย่างแปลกใจ แต่

ไม่ว่าอะไร แต่เขาก็ตั้งนั่งที่เก้าอี้สนาม พร้อมกับหยิบบุหรี่ออกมาจุกสูบ.

“วันนี้ไป มา คุณ วิศิตหรือ?”

วรุณถามอย่างหาเรื่องคุยไม่ได้.

“ไป เขาเจียงหน้าชาตอนเย็นแล้วก็ได้เขยชวนกินข้าวเย็น เสีย อีก มอหนึ่ง”

พี่ชายของเขาหัวเราะ.

“ดีซี ผดางไปด้วยหรือเปล่า?”

เมื่อพูดถึงประ โยคนวรุณ ยิ้ม พดาง หัวเราะข้างหนึ่ง.

“พบ สตรีเขาเชิญเพื่อนสาว ๆ ของเขาไปด้วยหลายคน” วรุณตอบนำเสียงของเขาเรื่อย ๆ ซึ่งผู้ฟังจะสังเกตไม่ได้ว่าเขามีความยินดี ยินร้ายหรือไม่มีเลย “ประเวศก็ไปด้วย”

“ไปเป็น เพื่อนน้องสาว หรือ?”

วรุณถามถามหัวเราะ.

“ถ้าก็จะยังงั้น เธอว่าแม่หวงนักหรือใจ?” ประ โยคนหงันเสียงของวรุณแล้วเบา.

“ใจไม่วัน ทำก็จะหวงมากกระมัง” หัวนึ่งของวรุณก็ไปถึงรวงทันที “น้องสาวนั้นพี่ขอแม่หวงมากเหมือนกัน”

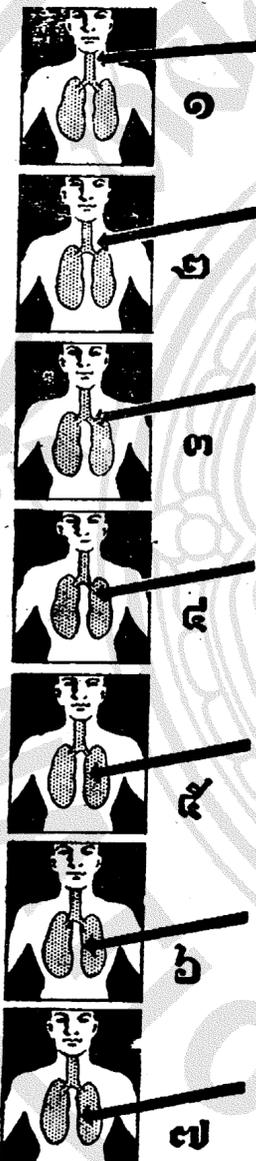
(ยังมีต่อ)

<p><b>ยาหอม</b> <b>สิบสองราชี</b></p>	<p><b>ใช้บำบัด สมละเอียด</b> <b>มิดหน้า ตามัว วิงเวียน</b> <b>บำรุงอารมณ์ให้สดชื่น จิตใจสบาย</b></p>	<p><b>บางกอกไอส์ดี</b> <b>ถนนเยาวราชพระนคร</b> <b>เจ้าของ ยาไทยจินดา</b> <b>ผู้ปรุง ลำหน้าย</b></p>
-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

# ตำแหน่งอันตรายในปอดของท่านอยู่ตรงไหน

เมื่อท่านไอแสดงให้เห็นว่า ที่หนึ่งในปอด ถ้ำคอ ไนอก เกิดการอักเสบ หรือมีเสมหะมาก อาการไอเหล่านี้เป็นเพราะเชื้อโรคที่เกิดขึ้น ทำอันตรายแก่ปอดได้ ประดุจไอที่เกิดขึ้นมีสมรรถนะต้านทานอาวุธที่ศัตรู ฟาดฟันประดาเข้ามา เป็นเหตุให้ตัวท่านเป็นอันตรายถึงแก่ชีวิตได้

เพื่อบำบัดอาการไอ ควรรีบกำจัดอาการไอเสียแต่แรก โดยรับประทานยาแก้ไอโยคี ขณะที่ท่านไอครั้ง หนึ่งปอดและกล้ามเนื้อได้รับความกระเทือนอย่างหนัก ท่านมีอาการไอชนิดไหนอยู่ตรงไหนท่านจะทราบได้ดังต่อไปนี้



## ไอหวัด

ไอหวัด หวัดลงคอ และมีเสมหะมาก รับประทานยาแก้ไอโยคี อาการจะทุเลา และหายใจสะดวก

## ไอเวลาเช้า

ไอเวลาเช้า เหมือนมีอะไรมาจุกในคอ หายใจจุก เจ็บหน้าอก อาการคุดจิกถ้าวันนี้อาจเป็น อาการของโรคปอดได้ ฉะนั้นก่อนเข้านอน คั้นนม ควรรับประทานยาแก้ไอโยคี เสียทุกครั้ง เพื่อ ป้องกันมิให้อาการไอกำเริบ รับประทานยาแก้ไอโยคี ประจำท่านจะพ้นจากไอ

## ไอหลอดลมอักเสบ

ไอหลอดลมอักเสบ ไอนี้เนื่องมาจากหลอดลมอักเสบ หากปล่อยไว้วิ้งกินวันและเรื้อรังยาก แก่การรักษา ควรรับประทานยาแก้ไอโยคี ระวัง

## ไอหอบหืด

ไอหอบหืด ถ้าท่านรู้สึกหายใจจุกและหอบ รับประทานยาแก้ไอโยคีเสียทันที จะช่วยให้ท่านหายใจสะดวก และระงับหัวใจให้เป็นปกติ เพราะอาการที่ปรากฏ เป็นอาการของหืด คือ หลอดลมที่จับปอดหดตัวและหัวใจต้องทำงานขณะนี้เป็นอย่างหนัก

## ไอลม

ไอลม หรือไอแฉะๆ เวลาไอแต่ละครั้งทำให้เจ็บหน้าอก ได้รับความทรมานมาก รับประทานยาแก้ไอโยคี จะช่วยท่าน

## ไอโครีๆ

ไอโครีๆ หรือไอแห้ง แสบคอ ควรระงับเสียด้วยยาแก้ไอโยคี ยาแก้ไอโยคีจับแล้วชุ่มคอ ใจที่แห้งและผู้น้ำ

## ไอปอดอักเสบ

ไอปอดอักเสบ ไอหนักๆ ในส่วนต่างๆของปอด และเจ็บหน้าอก อาการไอนี้ร้ายแรง ควรรับประทานยาแก้ไอโยคี เสียโดยเร็ว

**ยาแก้ไอโยคี** แก้ได้ทุกชนิด ได้ผลดี เช่นแก้อาการไอหวัด ไอหืด ไอหอบ ไอวรรณโรค ไอเจ็บหน้าอก ไอโรคเส้นประสาท หลอดลมอักเสบ ยาแก้ไอโยคี จำหน่ายแพร่หลายที่สุด ขวตใหญ่อบาทขวตเล็ก๓๕๓๓๓๓ สำหรับงานแพทย์โยคีได้ถูกพัฒนาจนเจริญรุ่งเรือง พระนคร

### ดูมาลี

#### คัดผมชนิด

เปิดใหม่แล้วตั้งแต่วันที่ ๓ เดือน...  
ที่ตึก ๓ ชั้น หอประชุม ของ ห้าง

ชายวัง

นาย หดิม ราช เข็ม ธรรม ธรรม...  
ได้ประจำอยู่ที่แห่งนี้ด้วยตัวเอง...  
แล้ว ท่านจะได้รับความสะดวกใน  
ทรงผมที่งาม เพราะการชอย, การ  
ให้ไฟ, และการเช็ดที่ถูกต้อง, ถ้า  
ต้องการ นวด เวตา ไบรด์ โทร คัท  
๓๐๐๐ เติมน้ำที่อ่างล้างผมไว้ให้  
งามที่

### ดูมาลี

#### ที่หนีไข้-หายเร็ว

ยามที่หนีไข้เป็นเวลาสำคัญมากกว่าใน  
ยามไข้ เพราะร่างกายของท่านอ่อนเพลีย  
และอาจจะมีโรคอย่างอื่น เข้ามาแทนได้  
นายแพทย์ และทางพยาบาลหลาย  
ชื่อมพยาบาลที่ระบุงรังกายของหนีไข้  
ให้สมบูรณ์ด้วยความสะดวก  
แป๊ะ ฮอริลิกส์ จึงเป็นอาหารที่สำคัญ  
ที่สุด ประกอบด้วยอาหารทุกชนิด สำ  
หรับบูรณะกำลังวังชาของหนีไข้ให้เจริญ  
ยิ่งขึ้น เพราะเป็นอาหารที่บอยง่ายที่  
สุด พร้อมทั้งไอซาร์ส  
ฮอริลิกส์ สร้างความสมบูรณ์ให้  
ร่างกายที่อ่อนแอ ยามที่หนีไข้ให้  
หายเป็ปรกติโดยเร็ว เพิ่มความ  
สมบูรณ์และเจริญประสาทรับความ  
สบายได้ทุกกาล  
เชิญท่านหา ฮอริลิกส์ ไว้ประจำ  
บ้านของท่าน

ฮอริลิกส์

### การบัญชี ทงปักษ์

#### โรงเรียนส่ววิทย์วิทยา

สอนนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา  
สอนการบัญชี  
ทางไปรษณีย์ ทั่วประเทศ  
อาณัติกร ๓๓๓๓๓๓  
มาขอระเบียบการ ฟรี

ถึง ผู้จัดการ  
สำนักงานระเบียบการของ  
โรงเรียนส่ววิทย์วิทยาให้ข้าพเจ้า  
เลขา  
นาม.....  
ที่อยู่.....  
อำเภอ.....  
จังหวัด.....

โปรดเขียนให้ชัดเจน

พระราชทานสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านพระราชทาน

- ทำไม? ทำนทรมานตัวเอง
- โรคหนองในเมื่อเกิดขึ้นแล้ว
- จะหายเองอย่างทันทัดไม่ได้
- จะหายได้ก็ต้องรักษาด้วยยาที่ดี

**ยาสมุนไพรในเรือน**  
แก้หนองใน แห่งหา  
ห้างขายยาจุลโมทย์  
ถนนนครสวรรค์ บางเขน  
พรพนคร

### บริษัทเรือไฟไทยจำกัด

- สาขกรุงเทพฯ ๑ ครองถึงสิงคโปร์  
เรือ "มาลินี" กับเรือ "วัง" ออกจากกรุงเทพฯ ๑ ประมาณ  
ทุกสัปดาห์
- สาขกรุงเทพฯ ๑/ท่าราชฝั่ง/สิงคโปร์  
เรือ "สมุทรทิพย์" "ฉัตร" กับ "ประชาธิปก"  
ผลัดกันออกจากกรุงเทพฯ ๑ ทุกวันเสาร์ เวลา ๑๕ น.
- สาขกรุงเทพฯ ๑/ท่าราชฝั่ง/นคร ๑-ปากพนัง  
เรือ "ปากพนัง" ออกจากกรุงเทพฯ ๑ ทุกวันจันทร์ เวลา ๑๕ น.  
เรือ "ฉัตร" " " วันพฤหัสบดี " ๑๕ น.
- สาขกรุงเทพฯ ๑/ท่าราชฝั่ง/บ้านคอน  
เรือ "นิวัติ" ออกจากกรุงเทพฯ ๑ ทุกวันพุธ เวลา ๑๕ น.
- สาขกรุงเทพฯ ๑/ท่าราชฝั่ง/จันทบุรี/ตราด  
เรือ "นิภา" ออกจากกรุงเทพฯ ๑ ทุกวันพุธ เวลา ๑๖ น.
- สาขกรุงเทพฯ ๑/ท่าราชฝั่ง/จันทบุรี/กมภูษา  
เรือ "ภาณุรังษี" ออกจากกรุงเทพฯ ๑ ทุกวันเสาร์ เวลา ๑๖ น.

โปรดถามรายการที่

บริษัทเรือไฟไทย จำกัด กรุงเทพฯ ๖

### ประกาศด้วยเหตุ "เด็กเข็นไร่"

ข้าพเจ้า นายเม็ก รวง แซ่จัน เจ้า  
ของไร่ "เด็กเข็นไร่" ขอประ  
ภาศให้ ท่านทราบทั่วกันว่า เนื่องด้วย  
ข้าพเจ้าชรามากแล้ว ไม่สามารถ  
จะดำเนินกิจการไร่ได้ด้วยตนเองอีก  
ต่อไป จึงได้ยกกรรมสิทธิ์และกิจการ  
ของไร่ "เด็กเข็นไร่" ตลอดจน  
จนทุกไร่ "เด็กเข็นไร่" ให้แก่  
นายอุดม แซ่จัน บุตรของข้าพเจ้า  
ผู้เดียว ข้าพเจ้า และคนอื่น ๆ ไม่มี  
สิทธิ์เกี่ยวข้องต่อไป.

วันที่ ๒ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๒๐.

๓๐/๑-๓๐/๑/๒๐

### อาชีพที่แน่นอน

สอนให้รู้เร็วโดยครูผู้ดำริ  
วิชาการตัดเสื้อตัดตัวจากเขียงใช้แท่ง  
ซึ่งใน ประเทศ สยาม มี ๒ คน ท่าน  
นักเรียนเดี่ยวเดี่ยว เดี่ยวเดี่ยวเพียง  
๔ เดือน ขยายวงกว้างสมัครที่

### หัตถกิจนารี

ปากตรอกโรงเรียนอัสสัมชัญ ศค  
เสื้อ สตรี สักดิ์ ใหม่ ๆ แบบ งาม ๆ  
เป็นที่นิยมของสภาพสตรีเกือบ ๒๐ ปี  
เพื่อ ของ กน ความ เดี่ยวใจ ภาย หอง  
ท่านควร คิด เดี่ยว ที่ มี มิ ภูมิ วิ จ ริ ง ๆ  
เขียงเดี่ยวนั้นได้รับและแพรวดของ  
ของถูกเขยอรรถมนคมมาใหม่ เหมาะ  
สำหรับตัดเสื้อตัดตัวเกิด มี ๒ ราม  
รองคุณภาพทุก ๆ หอง เดี่ยวเดี่ยว

### โปรดอ่านเร็ว

โรคไอหรือหอมทุกอย่าง ขอ  
วินิจฉัยด้วยความสุจริตว่า ได้โปรด  
ใช้ยา "แดงสุรามฤต" มีกลิ่นหอม  
รับประทานง่าย รับรองว่าท่านจะ  
ได้รับผลอันแท้จริง ชัยชนะ ๑ บาท  
ของละ ๑๐ สตางค์

ร้านขายยา หม่อมราชวงศ์  
สอาด ทินกร ปากคลองตลาด

พระราชทานสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านพระราชทาน

### มายปลา

(ต่อจากหน้า ๑๒)

เปิดประตูโยนมันทิ้ง ถ้าหากว่า ให้อันใดจริง พยายาม ปลัด คัด และ คอยหา โอกาสจะดีกว่า.

ฉะนั้นความ สำคัญใน การปลัด และ ความสำคัญ ในการฝึกซ้อมนั้นจึง เป็นสิ่งที่จะต้อง นำ ท่านไปพบ กับความ ดำรง และ ในการทำที่กล่าวถึงจะ ดำเนินไปตามสัพพาน เมื่อพบ กับความ

ชำนาญนั้นก็จะเกิดความรู้สึกว่า ท่านจะมากดจกกัน และ ในค่าน... อื่น ๆ ก็เหมือนกันอีก จงอย่าพยายามที่จะยก คีร์ระ ของท่าน รัน แม่แค่น้อยใน เมื่อท่าน ได้ ลูกคู่ ค่อ ดู ของท่านอย่าง หรือจับตามที่ มดกกับ พนเขตแถว แม่แคเท่าที่ดังของของท่านตลอดจนกระทั่งหลังของท่าน ทั้งนี้ก็เพื่อจะบ่งบอกท่านเสียหัดใน การ

ที่คู่ ค่อ ดู ของ ท่าน จะ กระโดด เข้าจับ ท่านหนักได้ ในเมื่อท่านได้มีหัดใน การเป็นฝ่ายรับคู่ ค่อ ดู ของท่านเป็นอัน คั่นแล้ว ก็ย่อมจะทำให้ คู่ ค่อ ดู ของท่านได้ รับความหนักใจเป็นอันมาก เพราะฉะนั้น ระเบียบแห่งการ ค่อ ดู ของท่าน นั้นได้เตรียมพร้อมไว้ทุกประการ แล้ว แม้ว่าเราจะมีโอกาสในการ ค่อ ดู มาก ก็ตาม แต่ทว่าโอกาสของเราก็ย่อม มีน้อยเหมือนกัน ถ้าหากว่า ท่าน ได้เปิด โอกาส ให้ คู่ ค่อ ดู ของท่านได้ทำ

อันครายได้ในขณะนั้นแล้วคงนึกเถาะว่า ท่านมี โอกาสแก่ตัวได้ยาก. (ยังมีต่อ)

### ประกาศ

เนื่องด้วย โรงรับจำนำยี่ห้อฮ้อยฮอง เดิมตั้งทำการอยู่ ตำบลบ้านใหม่ ถนนเจริญกรุง ได้ย้ายมาเปิด ทำการต่อไป ที่โรงรับจำนำยี่ห้อ ฮ้อยฮอง (ที่ ขอดเล็กไป) ตำบลสี่แยกมหานาค ตั้งแต่วันที่ ๑๗ เดือนนี้.

ส่วนตั้งของที่มีผู้ มาจำนำไว้กับ โรงรับจำนำ เมื่อครั้งยังตั้งทำการอยู่ ตำบลบ้านใหม่ โปรดติดต่อไปก่อน คั้นได้ ณสถานที่ เดิม ภายใน กำหนด ๕ เดือน นับแต่วันประกาศเป็นต้นไป ส่วนตั้งของที่มีผู้ มาจำนำไว้กับ โรงรับจำนำยี่ห้อฮ้อยฮอง ตำบลสี่แยก มหานาค ก็คงให้ ติดต่อ ส่งดอกเบี้ย หรือไปก่อน กตบคั้นได้ ที่โรงรับจำนำ ยี่ห้อฮ้อยฮองต่อไปเช่นเดียวกัน.

ลงนาม นายบักคุณ เจ้าของ โรงรับจำนำยี่ห้อฮ้อยฮอง

๑๗/๕-๒๖/๕/๒๔

# เสื้อผ้าของฉันดู คล้ายของใหม่ - เพราะวาสักฟอก ด้วย สบู่ ชันโลท เล่มอ



ท่านจะประหยัดทรัพย์สินของบ้านด้วย การซักฟอกเสื้อผ้าของ ท่านด้วย สบู่ ชันโลท อย่างเดียว สบู่ ชันโลท ทำความสะอาด ได้เร็วขวยร้อยไม่ทำให้เนื้อผ้าที่มึนสีเหลืองได้ด้วยความเสีย หาย สักเสื้อผ้าต่างๆ ให้ขาวและสดทั้งสะอาดปราศจาก สบู่ ชันโลท เหมาะ สำหรับใช้อาบหน้าด้วย เป้นสบู่ที่ดี ไม่แฉง ที่ไม่ ทำให้ผิวหนังแห้งแล้ง และ มีกลิ่นหอมอ่อนสดชื่นของ สบู่ นี้ จะทำให้ท่านรู้สึกสดชื่นและสะอาดยิ่งนัก จงใช้แต่ สบู่ ชันโลท ซักฟอกและชำระทุกสิ่งทุกอย่างในบ้านของบ้าน

# สบู่ ชันโลท



### เรียนวิชาเครื่องยนต์

วิชาเครื่อง ยนต์ เป็น วิชาชีพ ที่ เหมาะและถูกสมัยสำหรับ เวลา บัจจุบันนี้ ทั้งยังจะได้วิชาอาชีพที่ถกคิด ตัวต่อไป โรงเรียนมอเตอรื เอ็กซ์ เซน บางขุนพรหม พระนคร ได้ เปิดสอนวิชาปรับปรุงแก่เครื่อง ยนต์ และการขับรถยนต์ทุกชนิดมานานถึง ๒๐ ปีแล้ว ได้ผลเร็วทันใจ ค่าเรียน ถูก สดงานที่กว้างขวาง รับนักเรียน ประจำและไปมา เรียนอรรถเบียบ การของ โรงเรียนได้เสมอ หลวงชิตชนินทร์ ผู้จัดการ

ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน ประชาชนควรร่วมปกครอง



คดีแพ่งคดีที่ ๔/๒๔๗๑

ประกาศ

ศาลจังหวัดแม่ฮ่องสอน

ด้วยนายสวัสดิ์ ชนามิ ชาติไทย... ด้ยนายสวัสดิ์ ชนามิ ชาติไทย... ด้ยนายสวัสดิ์ ชนามิ ชาติไทย... ด้ยนายสวัสดิ์ ชนามิ ชาติไทย...

โจทก์ได้นำพนักงานศาล ไปตั้ง... หมายและสำเนาฟ้อง ให้จำเลยทั้งสอง... ด้ยนายสวัสดิ์ ชนามิ ชาติไทย...

บำรุงสินค้าไทยทำ



หมวกแบบราชการ

รูปด้วย, ทรงกระทัดรัด, ฝีมือ... ผลิตโดย... ผลิตโดย... ผลิตโดย...



ตัวเลข

เมื่อวันที่ ๒๕ พฤศจิกายน... ผลิตโดย... ผลิตโดย... ผลิตโดย...

แก้คดีทางหนังสือพิมพ์แทนการตั้งหมาย... เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้นาย... ด้ยนายสวัสดิ์ ชนามิ ชาติไทย...

ประกาศ

หาตัวผู้รับหรือผู้จัดการมรดก... ของนายโต๊ะหะยี สะอิกบ่านาง...

สุริมาผู้จำนอง

ถึงผู้รับหรือผู้จัดการมรดก... ของนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

ยาริดสีดวงทวารหนัก

ยาริดสีดวงจุมก... ยามง ชนนาน ทาให้ หักค้อฮยา... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

เรือกลไฟอ่างหิน

ออกจากท่าราชวังฯ ทุกวัน... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

รั้วกันโกง

เป็นสัญญาของหนังสือชอคนาย... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

“เรื่องย่อ”

ของ ดอกไม้สด... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

ประกาศมา ณ วันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๔๗๑... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

Advertisement for 'Doradee' (ดอกเดี๋ย) featuring a logo and text: ดอกเดี๋ย... ด้ยนายโต๊ะหะยีสะอิกบ่านางสุริมาผู้จำ...

# ยาบุรุษตรีตราราชสีห์



บำรุงกายให้อ้วน บำรุงโลหิตให้  
มาก สร้างกำลังให้แข็งแรง  
กินข้าวได้ นอนหลับดี ฯลฯ

ใช้ได้ทั้งหญิง-ชาย

มีจำหน่ายตามห้างร้านขายยาในพระนคร และตามจังหวัด  
ต่างๆ ที่มีป้ายบอกขาย ใหญ่ราคา ๑ บาท กลาง ๕๐ สต.  
เล็ก ๒๕ สต. ส่งทาง พ.ก.ง. ก็ได้

## ห้างธรรมอุคตพานิช

ตลาด จ.ว. มหาสารคาม เจ้าของ



### ยาบำรุงกำลัง ช่วยตั้งป้อ

เหมาะสำหรับท่านที่มี  
ร่างกายไม่สมบูรณ์

เป็นยาบำรุงกำลังและ  
โลหิต เจริญอาหาร  
ทำหรับประทิน ๓-๗  
วันท่านจะรู้สึก  
ของยานี้



มีจำหน่ายตาม  
ร้านขายยาทั่วไป

ทางขายยาตราพระยัติเทียนของ เจริญกรุง

## เพื่อผู้หญิง (ต่อจากหน้า ๑๓)

อาบน้ำทะเล เด็ดแบบชายหาด เล็กถางวัน เลือยเย็น เล็กถางคืน เลือ  
เต็นท์รา โทนยังจะเลือนขึ้นในอีก ได้ชนิดเดียวกันสำหรับเลือนทุกตัวก็ได้  
ต้องมีชนิดโท่วหลังเป็นพิเศษอีก เกือบชนิดต่างๆ อีก ชี้อยู่ เยอะแยะ.  
เวลาไปพักผ่อน แทนที่จะนั่งๆนอนๆ กลับเข้าออกไปโน่นไปนี่ เย็น  
ไปเดินกีฬา ถางคืนไปเต็นท์รา ไม่มีเวลาพักผ่อนเลย นอนหลับน้อยคาย.  
การที่ต้องยุ่งตลอดวันนี่เอง ให้คิดไว้ รูดังสารแม่สาวๆ สมัยนี้  
เวลาจะไปพักผ่อนกัน ต้องมีโน่น มีนั่นพัสดุ มีหน้าซำยี้ จะต้อง แยกเซ  
ทิมเตียงไปด้วยอีก ต้องได้เลือนพิเศษ รูดังว่าอะไรมันช่างบังคับไปมท  
หากความขัดระไม่ได้เลย. (มีต่อหน้า ๒๘)

ผิวพรรณเปล่งปลั่งสำคัญยิ่งสำหรับท่าน

อยากให้ ผิวพรรณน่ารักยิ่งขึ้นจงใช้

## ครีมแต่งหน้า ไอซิลมา

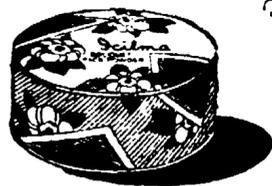


อยากให้ผิวพรรณ  
เป็นเสน่ห์ทั้งใจ  
ครีมไอซิลมา

ICILMA  
VANISHING  
CREAM



ทำสิ่งที่เคยใช้ครีมที่เป็นไขมันมาแล้ว - ถ้ามาใช้ครีม ไอ  
ซิลมา ท่านจะเพิ่มความงามขึ้นอีก ๒ เท่า ครีมที่มีไขมัน  
จะซึมเข้าในรูขุมขน เป็นเหตุให้เกิดสิวผื่นผด แต่  
ไอซิลมา จะจับบางๆ อยู่บนผิวหน้าเป็นนวดโยอยู่นาน  
ผิวพรรณหอมตราครี - หากทำให้เป็น  
มันเงา จงใช้แป้งไอซิลมา จะทำ  
ให้ผิวเป็นนวดโยขาวมืองน่ารัก



IC 16172

ICILMA COMPANY LIMITED, LONDON, ENGLAND

มีจำหน่ายที่ ยงฮั่ว, ห้างโตฟ้า, แปซิฟิคสโตร์, ห้างขายยา  
ตราบัว และห้างขายยาเยาวราช บางรัก



### นาฬิกาข้อมือจับเวลา MULCO

หน้าปัทม์ดำตัวเลขพลายหน้า เครื่องทนทานถาวร เดินเที่ยงตรง  
ต่อเวลา เหมาะสำหรับนายแพทย์และนักกีฬาทั่วไป

มีจำหน่ายที่

## ห้าง ต. นาม

สี่แยกถนนวรจักร โทรศัพท ๒๕๓๕

### = อรุณศรี =

ตรงข้ามตลาดสี่ดา ถนนวรจักร  
ตัดเสื่อ ตัดเสื่อเกิด โดยราคาขอมเขี้ยว

# ความมีเสน่ห์ ทำให้ พุ่มใจ



ไม่มีผู้ใดไม่ชอบทรงผมที่งามเรียบร้อยเข้ารูป หากท่านใช้  
วาสลินแฮร์ทอนิกทุกวัน จะทำให้เส้นผมอ่อนนุ่ม ดำเป็นเงา  
งามสง่า แต่งทรงผมให้เรียบร้อย ท่านจะมีเสน่ห์อยู่ เนื่องด้วย  
โรมากรวากเมโดมดามาก ทั้งทำให้หนังศีรษะนุ่ม สะอาดเย  
สบาย บอกรักกันแห่งกรังและซัคซิงแค.

ขอให้ลองใช้วาสลินแฮร์ทอนิกดูซิ แล้ว  
คุณภาพก็ประจักษ์ ในเรือนผม ของ ท่าน  
ในไม่ช้า.



## วาสลิน แฮร์ ทอ นิก

### เครื่องพิมพ์ดีดอิมพีเรียล

แบบ ๕๐ (๑๙๓๘)

เครื่อง  
เดี่ยว  
ใช้ได้  
ทั้งอังกฤษ  
และไทย



แคร่  
ถอดเปลี่ยน  
ได้ถึง  
๕ ชนิดตั้ง  
๑๒-๕๖นิ้ว

การวางอักษรมี ๒ ชนิด คือ  
ความถนัดธรรมดา "ก-น-ม" และหลักอักษรศาสตร์ "ก-น-ม"  
ผู้ใช้เลือกใช้ได้ตามความพอใจ

แข็งแรง-ทนทาน-อักษรงาม

ราคาขอมเขี้ยว

เชิญทดลองที่

บริษัทเองไกลสยามคอปอเรชัน จำกัด

แผนกขายพิมพ์ ดีด-มณฑลกรุงเทพฯ โทรศัพท ๓๐๘๐๐

## งามและ ปราศจาก ตำหนิ



บริษัทเองเท้า  
ดีด-มณฑลกรุงเทพฯ

### เพื่อผู้หญิง (ต่อจากหน้า ๒๖)

แม้จะเดินก็หนักเหมือนกับการทำงานหนักซ้ำๆ ต้องมีอะไรบ้าง การฝึกซ้อม ทุกวัน ๆ เป็นหน้าที่ เพราะต้องการจะทำให้ดี ต้องมีกางเกงขาดนั้น มี กระบี่หน้า มีไม้ตีเป็นท่อนๆ จะเดินเทนิสหรือกอล์ฟก็เดินเดี่ยวราวกับ ทำหน้าที่สำคัญอะไรอันหนึ่ง.

ยิ่งเวลาทำงาน ดินยิ่งส่งสารใหญ่ ผู้ชายสมัยนี้หวังจะให้เมียเขา เป็นทั้งแม่ ร้อนก็ ฝนคาราภาพยนตร์กับกัน คือจะให้ทำงาน บ้านเก่ง และสวยพริ้งอยู่เสมอ แต่งตัวเก่งนอกจากนี้ยังต้องการให้เป็นคนขี้น วดเดี่ยวอีกในบางเวลา และเมื่อมีลูกก็หวังจะให้เป็นนางพยาบาล ประกาศ

## น้ำหอมที่จะช่วยให้ท่าน รู้สึกเย็นสบายตลอดฤดูร้อน



คือ ฮิมาลายา

- \* กลิ่นอันหอม สดชื่นของน้ำหอม ฮิมาลายา มีอานุภาพเยือกเย็นประดุจสายน้ำพุในสวนที่เย็นสบาย.
- \* อีกทั้งสามารถรักษา ความหอมหวานไว้ได้นาน แม้เพียง ๒-๓ หยดก็มักติดอมตลอดอยู่ได้เกินกว่า ๗ วัน.

# Himalaya Bouquet Perfume

### วิทยาศาสตร์ (ต่อจากหน้า ๑๐)

ฉลองรัฐธรรมนูญปีนี้ เพื่อประ ธารณะจะได้พิจารณาทดลอง ใน คุณ ภาพ แต่เหตุที่ นานม ถัดหลัง มี ถิ่นค่างกันกับนานมโค เกรงจะผิดแผก แปลกต่าง เพราะเป็นของใหม่อันชวน จะให้วิพากษ์ไปต่าง ๆ จึงให้คณะ ร.ร. เชมะสิทธิ์อนุสรณ์ ประงนนานมถั่วเหลือง นี้เข้ากับสิ่งอื่นเป็นอาหารและเครื่องคิม- อื่นหลายอย่าง จำหน่ายแก่ประชาชน ณ ที่ร้านถั่วเหลืองอีกต่างหาก นอก จากนานมถั่วเหลืองบริสุทธิ์ ของกรม วิทยาศาสตร์.

หนึ่งคณะ ร.ร. เชมะสิทธิ์อนุ สรณ์ จะได้จัดประงนนานมถั่วเหลือง

ของกรม วิทยาศาสตร์เป็น ใส่อกริม กว่า ๓๐ อย่าง กับของหวานอื่น ๆ อีก ด้วย เพื่อแสดงวิธีใช้นานมหลายอย่าง ต่างกัน อันเป็นทางยั่วให้บริโภค นานมให้มากเพื่อคุณประโยชน์ในทาง บริหารร่างกาย ในงานฉลองรัฐธรรมนูญนี้ ร้านถั่วเหลืองของคณะ ร.ร. เชมะสิทธิ์อนุสรณ์ จะตั้งอยู่หน้า ตึกกว้างใหญ่ท้ายโรงเค้นรำ ภายใน บริเวณพระราชอุทยาน สราญรมย์ ส่วนการแต่งคงประโยชน์ของถั่วเหลือง ในด้านอื่น ๆ อยู่ที่ร้าน ของกรมวิทยา ศาสตร์ ใน บริเวณ แต่ง คง ของ กอง เศรษฐกรกรมวิกรมกำแพง พระบรมมหา ราชวัง ผู้ใฝ่ใจในกิจการถั่วเหลือง จะไปชมได้ ณ ที่เหล่านี้.

นิยมบัตร เป็นครุสอน ก.ร. และเป็นแม่บ้านคอยต้อนรับเพื่อนของเขา. คุณเห็นด้วยกับดินใหม่ว่า ดินนี้เพราะที่ที่ที่ไม่ได้เกิดมาเป็นดาวส้ม



### น้ำที่ขอบบุตร

มนุษย์ ได้รับความอบรม สั่งสอนและเลี้ยงดูจาก บิดามารดา จนเติบโตใหญ่ สุขภาพของท่านก็ต้อง ลดน้อยถอยลงเป็นธรรมดา ฉะนั้น น้ำที่ขอบบุตรและ ฉิดาจะต้องตอบแทนพระคุณของท่าน คือหา ยา "สก็อทส์ อีมัลชัน" (SCOTT'S EMULSION) ให้ท่าน รับประทาน เพื่อบำรุงร่างกาย ให้ถาวร และมีอายุ มั่นขวัญยืน ตลอดไป.

มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป



โปรดจำหรือ หมายการการค้า "ชาวประมง" ให้ดี

### บริษัทรับประกันชีวิต

ชิเกรตอิสเตนไลฟ์ แอสซัวร์นส์ จำกัด  
(สำนักงานใหญ่สิงคโปร์)

### ตรอกกัปตันบุช กรุงเทพฯพระมหานคร

มีกรมธรรม์สัญญาประกันชีวิตหลายชนิด  
การทำให้เรียบร้อยด้วยเบี้ยประกันย่อมเยาว์

### ต้องการเอเยนต์ สัมครที่

ตบลิว. เย. กิบ

ผู้จัดการสาขาแห่งกรุงสยาม

### ปวดเมื่อยตัวหลังเอว

เดี่ยดยอกชายโครงและอก บัดสภาวะกระปรี้กระเปร่าขุ่นขึ้น  
เป็นตะกอนนอนกัน ปวดคั่นศีรษะ อ่อนเพลียและครันตัวคล้ายจะเป็น  
ไข้ โดยมากมักหลงว่าเป็นกษัย เป็นประสาทพิการ เป็นกรเข้าใจผิด  
ที่ถูกท่านเป็นโรคไตพิการ ควรใช้ยาปราบโรคไต ขวดเล็ก & สดิ่ง  
ใหญ่ ๒ บาท ใช้กับยาบำรุงไต อัมตะ ๑ บาทช่วยกันรักษา

### ลดเจ็บทรวงน้อย

มีระดูขาวระดูดำ โดหิตระดูไม่ปกติ เป็นโรคผอมแห้งแรง  
น้อย อ่อนเพลีย โรคอยู่ไฟไม่ได้ โรคคิดจากสามี ยาต้มใช้ยา  
ปราบมดลูก กินแก้มดลูกหลุดเคลื่อน ข้ำ บวม เป็นแผล เกิดเนอ  
รเวีย ขวดเล็ก & สดิ่ง ใหญ่ ๒ บาท ใช้กับยาต้มมดราย อัมตะ ๑  
บาท เป็นยาช่วยรักษามดลูก บำรุงธาตุและช่วยสร้างเลือดด้วย

### เด็กพลัดตกหกล้ม

กระแทกกระเทือน เป็นเหตุให้ตีบซัด ข้ำ บวม มีอาการมือ  
เท้าหงว๋อน ดันขาว ปากแห้งแตก ซึ่งโบราณเรียกว่าเป็นตาชระโมย  
พุงโรผอมแห้ง ยาต้มใช้ยาชุกุมาร ราคาขวดละ ๑ บาท ถ้าเด็กท้อง  
ผูก ใช้ยาปราบทรวงเด็กขวดละ ๑ บาท คู่กับยาชุกุมาร เป็นยาระ  
บายพิษขับช่วยกันรักษา

### ปรังททางพระจันทร์ โอลด์

สี่แยกโรงเรียนนายร้อย พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๐๙.๓



### โดยพระบรมราชานุญาต

พรมอังกฤษ "AXMINSTER" และ  
พรมจีน (PEKING & TIENSIN CARPETS)

ตกเข้ามาถึงใหม่

มีขนาด, สี, และลวดลายต่างๆ ราคาข้อมเยาว์

### ห้างเกอรันเฟอริเจอร์

ถนนสีลม โทรศัพท์ ๓๐๑๑๐

### โจงกัณฑ์บุตรของท่าน

โดยให้รับประทาน ราดิโอ-มอลท  
วันละช้อน จะทำให้ร่างกายของเด็กมีกำลังท่าน  
ท่านมากขึ้น เด็กซึ่งมีอาการอยู่ในวัยชยาบตัวจะเติบโต  
โตโดยรวดเร็วด้วยความสุขสำราญโดยสมบูรณ์  
จึงเริ่มให้รับประทาน ราดิโอ-มอลท เพนกิจ  
ประจำวันในบ้านของท่านเสียทันที เพื่อป้องกัน  
ความป่วยไข้ และโรคภัยต่างๆ

### ราดิโอ-มอลท

มีตามร้านขายยาทั่วไป

ผู้ปรุง

นักนิสิตส์ สตรีทเฮาส์

ลิมิเต็ด (กรุงลอนดอน)



มีจำหน่ายที่ทางชายยาวตสามจีน พระนคร

### รายได้เดือนละ ๔๕ บาทถึง ๓๐๐ บาท

- จาก -

### วิชาวาดเขียน

นะโอกาสอันดีนี้ได้รับสมัคร

### ท่านจะได้เรียนวิชาวาดเขียนฟรี

โดยมิต้องเสียอะไรเลย

จะได้รับการศึกษาและอบรมโดยใช้เครื่องมือจริง ซึ่งมีไว้ให้  
เสร็จ เรียนจบวิชาในเวลา ๑๒ เดือน รับอายุไม่เกิน ๒๐ ปี ความ  
รู้ไม่จำกัด สอนสีน้ำ สีน้ำมัน ภาพเหมือน สีถ่าน สีอครี ภาพวิว  
ภาพคน บ้ายอักษรไทย โปสเตอร์ ออกตลาดรับงานและวิชาโฆษณา  
ณา อบรมฝึกงานพัน ๓ เดือนแรกไปแล้วจะได้เงินเดือน ๑๕ บาท  
เรียนดำเร็วพัน ๑๒ เดือนตาม หลักสูตร จะได้เงินเดือน ๓๐ บาท  
ถึง ๖๐ บาท รับสมัครด้วยตนเอง ต่างจังหวัดยื่นใบสมัครเร็ว จัก  
อาหารและที่พักไว้พร้อมเฉพาะต่างจังหวัด

### สมัครโดยเร็วที่ แผนกโฆษณา

สยามแตรี่ฟาร์ม ถนนพระราม ๖ เลขสี่พานอรุพงษ์

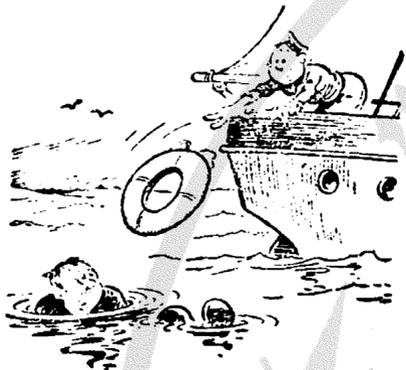
ตรงข้าม ร. พัน ๗ พระนคร

### อาณานิคมเยอรมัน

(ต่อจากหน้า ๑)

การลงทุนไปใน "ตะวันออกของเยอรมัน" ไม่ค่อยจะได้ผลกำไรเท่าใดนัก ค่าใช้จ่ายในปี ๑๙๓๒ ตกอยู่ในราว ๑๘๐๐,๐๐๐ ปอนด์ แต่จำนวนที่ได้กลับเข้าคลังของจักรวรรดินั้นเพียง ๒๒๕,๐๐๐ ปอนด์เท่านั้น มาในสมัยปัจจุบันปรากฏว่าได้เจริญมั่งคั่งด้วยเงิน ในจำนวนงบประมาณ ๒,๐๐๐,๐๐๐ ปอนด์เมื่อปีที่แล้วปรากฏว่ามีเงินเหลือใช้ อยู่ถึง ๑๘,๐๐๐ ปอนด์.

(ยังมีต่อ)



Dont go wader!

อย่าพลัดตกไป!



### ประกาศกำหนดวิธีเก็บเงิน ภาษีอากร ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศ เก็บเงิน ภาษีอากรตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว ข้าหลวงตรวจการสรรพากรภาค ๑ จึงขอ ประกาศ มาเพื่อทราบอีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

จังหวัด	อำเภอ	ตำบล	เงินภาษีอากรที่ประกาศเก็บ	จำนวน พ.ศ.	ประกาศเก็บเงิน ณ ที่ว่าการอำเภอตั้งแต่วันที่ เดือน ปีใด ถึงวันเดือนปีใด	มีกำหนดกี่วัน
ชลบุรี	ราชบุรี	บางมด	ค่านาท้องร่อง	๒๔๘๑	ตั้งแต่วันที่ ๑๕/๘/๒๔๘๑ ถึงวันที่ ๒๒/๘/๒๔๘๑	๘
"	"	บางประกอก	"	"	"	"
"	"	ทุ่งครุ	"	"	"	"
"	"	ราชบุรี	"	"	"	"
		บรรณ: ตะวันออก				

ขอให้มีหน้าที่เก็บเงินภาษีอากร ในท้องที่ดังกล่าว แล้วนำเงินไปชำระ ณ ที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

กองราชหลวงสรรพากรภาค ๑ ๒๕ ตุลาคม ๒๔๘๑

พระศรีพัฒนาการ

"ถ้าท่านรู้สึกใจหิว อิดโรย จงรีบประทานยาระบายมิ่งเกิดส์มาบริโภคเสีย.

ยาระบายมิ่งเกิดส์ระบาย ละเอียดนุ่มนวล ไม่ใช่ท้อง และไม่เหนียว เดี๋ยวดีดี จงรีบปรึกษาการแพทย์หรือเภสัชกรให้หายหมดสิ้น บำรุงตับ บำรุงธาตุ บำรุงลำไส้ไม่ให้มีอาการ คัดเคี้ยวในบริเวณศีรษะ ใจหงุดหงิด ใจหิว อิดโรย บำบัดอาการท้องขึ้นท้องเฟ้อ แก้อาการเหน็บทำให้ดีหาย ทำให้โรคดีดงทวารทเบา มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป.

ผู้ส่ง

ห้างขายยาโพทอง, ๘๒๘ ถนนสำเพ็ง, พระนคร

ห้างขายยาจงพืด, ๘๐๘ ถนนเยาวราช, พระนคร.

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



★  
น้ำมัน  
ผมเย็น  
เหรัญญ  
ทอง  
★

กำลังแพ้ความดีของตนเองด้วยคุณภาพสูง ซึ่งได้รับการต้อนรับอย่างมโหฬารที่ห้องคิดผมเพียงงาม โดยคิดผมให้ ท่านฟรีแก่ท่านที่อดทนเพียง ๓ ชั่วโมง ข้างเช็ดไม่สามารรถตนเองเจตนาดีของท่านได้ทัน ความประสงค์ ฉะนั้นเพื่อ เสนอ คุณภาพ ของ สินค้าเหรัญญ ทองให้แพร่หลาย กับ เพื่อให้ ท่าน คง จะอดทน โดย ทดลองกัน จึงเกิดการคิดผมฟรีชนิด ๕ แห่งด้วยวิธีเดียวกับห้อง "เพียงงาม" ตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคมถึง ๒๐ พฤศจิกายนคือ—

**อุตรา**  
มุนถนตนะว สักกเสาชิงช้า

**ศรีกัญญา**  
ตรงข้ามตรอกวัดสามพระยา บางขุนพรหม

**เกษสุรางค์**  
ถนนบำรุงเมือง ตอนเสาชิงช้า

**พัตรา**  
ตรงข้ามศาลาเฉลิมเวียง บางรัก

"—คุณภาพของเบ้งหอมเหรัญญทองชวนให้คิดนึกว่า เพิ่งพบเบ้งที่ให้คุณแก่ผิวอย่าง แท้จริงก็ต่อ เมื่อตั้ง มีอใช้ เบ้งหอมเหรัญญทองของท่านนานน คิดเนื้อและรอนทน นานแต่ไม่เห็นยอมีดี กัดินหอมดุยแต่ไม่แสบผิวหนัง คุณ อักขระคงกล่าวนี้ เบ้งหอมเหรัญญทองเป็นรายแรก และคงเป็นรายเดียวที่คิดค้นพบ ฉะนั้นคิดนึกจงชมเชย สินค้าเหรัญญทองของท่านด้วยความจริงใจ

น.ส. นันทนา จันทไทย

### ฉากคดีฆาตกรรม (ต่อจากหน้า ๘)

เสียงเด็กที่ร้องไห้ดัง ๆ เธอเธอนั้นย่อมรู้ดีว่า แคสซิมทำอะไรลงไปตามอำนาจและหน้าที่ของเขา เราไม่จำเป็นต้องทำอะไรที่ถูกต้องไปหรอก ดังนั้นจึงไม่เป็นการยกย่องชมเชยที่จะถกถางการไม่สำเร็จของเขา”

“ขอบคุณมาก นาย” แคสซิมกล่าว “ผมได้กระทำอย่างดีที่สุดแล้ว ผมเคยคิดว่า ผมได้หลักฐานไว้แล้วเมื่อวันทีนายจากมา แต่ตั้งท้ายก็หลุดไป”

“หลักฐานอะไรล่ะ?”

“ผมได้ให้โอเค็ม ๓ ๕ ๖ ๗ ๘ ๙ ๑๐ ๑๑ ๑๒ ๑๓ ๑๔ ๑๕ ๑๖ ๑๗ ๑๘ ๑๙ ๒๐ ๒๑ ๒๒ ๒๓ ๒๔ ๒๕ ๒๖ ๒๗ ๒๘ ๒๙ ๓๐ ๓๑ ๓๒ ๓๓ ๓๔ ๓๕ ๓๖ ๓๗ ๓๘ ๓๙ ๔๐ ๔๑ ๔๒ ๔๓ ๔๔ ๔๕ ๔๖ ๔๗ ๔๘ ๔๙ ๕๐ ๕๑ ๕๒ ๕๓ ๕๔ ๕๕ ๕๖ ๕๗ ๕๘ ๕๙ ๖๐ ๖๑ ๖๒ ๖๓ ๖๔ ๖๕ ๖๖ ๖๗ ๖๘ ๖๙ ๗๐ ๗๑ ๗๒ ๗๓ ๗๔ ๗๕ ๗๖ ๗๗ ๗๘ ๗๙ ๘๐ ๘๑ ๘๒ ๘๓ ๘๔ ๘๕ ๘๖ ๘๗ ๘๘ ๘๙ ๙๐ ๙๑ ๙๒ ๙๓ ๙๔ ๙๕ ๙๖ ๙๗ ๙๘ ๙๙ ๑๐๐”

เปแคว้งแรกและครึ่งเดียว ท่านนั้นในชีวิตของข้าออกที่ลมกล้าจะก่อนขอคำสัญญาอย่างหนึ่ง ดังที่ข้าถามว่า: “ทั้งนายและแคสซิมไม่ได้สังเกตุดอกหรือว่า ไม่มีกอร โดสิฮาอยู่ ที่สำนักงานน้อย? เขากลับ “ผมเองได้สังเกตุไว้ แต่จนบัดนี้ยังไม่เห็นว่ามันจะสำคัญเกี่ยวข้องกับเรื่องนี้อย่างไร”

แคสซิมและ ข้าพเจ้าต่าง มองดูหน้ากัน.

“เออ เลือด เพนะนั่นว่า อย่างไร แคสซิม?” ข้าพเจ้าถาม

“อะไรขอรับนาย?” อีคือตถามกลับ

ข้าพเจ้าได้ชี้ไปที่ภาพตามที่ได้พบเลือดมา.

“ข้าพเจ้าไม่แน่ใจว่าผมเคยเห็นครั้งแรกแล้วหรือ?” เขากลับ “นายสืบเอก แคสซิม นั้น เขาฉลาดดี หรือแค่เขาก็เหมือนพวกนักสืบทั้งหลายข้อ เขาก็คิดว่า เพราะจุดนี้มันง่ายจึง

ได้เป็นไปเช่นนั้น ผมเชื่อว่าเขาได้ร่องรอยไว้ในมือแล้ว แต่ปล่อยให้มันผ่านไปเสีย!”

“ที่แรกผมพบเพื่อ ดึงเท้า นั้นเมื่อว่าแคสซิมไม่จับโอเค็ม” อีคือตกล่าวต่อไป “แต่บัดนี้ผมเชื่อมั่นว่าโอเค็มควรจับที่เดียว เพราะผมรู้สึกว่าเขา ร่องฆาตกรรม นมากที่เดียว-รวมทั้งพวกลูกๆของแกด้วย.”

(ยังมีต่อ)

### ผู้ร้ายใจยักษ์

(ต่อจากหน้ากลาง)

ซึ่งเป็น ที่รู้กัน อยู่แล้ว และในขณะที่นั้นเวลาประมาณ ๕ โมง ยอร์ชขับรถมาที่ยม ๒ มาจอดอยู่ ไม่ห่างประตูบ้านนัก ก็พอดีเจอแม่ที่หน้าประตูกระ

โดดเข้ามากระซิบว่า “ยอร์ชช่วยฉันด้วยซี ยกเซฟไปบนรถ เราจะเอาไปเปิดที่หลัง เขาเรียกนั้นผูกเข้า ถ้าเห็นมีใครผ่านมาก็หยุดเสีย ทำเป็นเก็บกระดาษมันห่อดวงตาเข้าไว้”

ฟังคำสั่งอย่างเฉียบขาด และยังไม่นึกว่าจะลงมือทำ แต่เมื่อได้กระทำไปตามดังทุกอย่างแล้ว จนเซฟขึ้นรถได้ เข้าไปข้างใน ยกหีบเครื่องเงินออกมาใส่รถอีก เขาพรมอย่างดีห่อมันหีบและเซฟด้วยมิดชิด.

“ประเดี๋ยวนี้ก็จะ เป็น ข้าไปหมดหรอก จนกระดาดออกมากองตมไว้กลางห้องเร็ว!” แม่ร้องดังเมื่อตมมาจากบนโต๊ะบน ซึ่งที่ห้องนอนของท่านทั้งสองนั้น หลอดและเตี้อาเมด ถูก บันคอน นอน ตาย อยู่ บน

เตียงทั้งคู่ สวมชุดชั้นดีท่ายซึ่งแม่เธอดูคิดว่าคือเสื้อขนสัตว์อย่างดีของเตี้อาเมดกับผ้าคลุมคอผืนใหญ่ จะตรงไปยังรถหน้าบ้าน แต่เห็น หน้ามาดังยอร์ชว่า “รีบขึ้นไปข้างบน ทำอะไรกับเด็กสองคนนั้นเสียให้เสร็จ ไม่ลำบากอะไรนักหรอก!”

ยอร์ชวิ่งขึ้นไป ดักครัวหน้าคอกลับตมมา “แม่จ๋า ฉันทำไม่ลง เห็นแก้มแดงแดง หน้าขมแดง เราทั้ง...”

“เอ๊ะ! เธอบ้าหรือ จะเผาเด็กทั้งเป็นๆ มันจะได้วิ่งหนีไฟ พดอยเราเข้าตรงประตูล่ะ! เดียวบ้านนี้จะเหลือแต่ ข้าทั้งครัวเรือน ไม่มีอะไรเหลือเป็นชิ้นให้ใครดูได้เลย ฉันฆ่าผัวเมียสองคนแทนแล้ว เด็กอีก ๒ คน

(ยังมีต่อ)

# บุหรี่ปั๊พออกมวนใหญ่

## ที่ท่านเคยชอบ

ซองละ

ซองละ



๖  
สตางค์

๖  
สตางค์

เหมาะที่สุดสำหรับรับแขก

บริษัท คัมบิว ดี แอนต์ เซอ โยวิลด์, บริสตอล และ ลอนดอน

### อุตสาหกรรมยาง

(ต่อจากหน้า ๘)

สาธารณะ, รถเม็ต, และรถถังของ  
สงครามสงครามกันหาได้น้อยมาก.

ด้วยอุตสาหกรรมต่างๆที่ยกมานั้นก็  
เพื่อแสดงให้เห็นถึงความเจริญ และ  
การเป็นอยู่แห่งโรงงานอุตสาหกรรม  
ในปัจจุบัน และต่อไปนี้ขอให้เรา  
ใคร่ครวญถึงโรงงาน อุตสาหกรรม  
ยางรับเบอร์ต่อไป ท่านคงจะปลาด  
ใจในความเจริญอย่างรวดเร็วเป็นตา  
คิบของ โรงงานในระยะปีที่แล้วๆ มา  
ดังจะได้แสดงรายงานสินค้ายางดิบ ที่  
เข้ามาในประเทศไทยนี้ แต่ปี ค.ศ.  
๒๔๗๕ เป็นลำดับดังต่อไปนี้คือ:-

ปี พ.ศ. ๒๔๗๕ มียางดิบเข้าประ  
เทศ ๓๒,๘๐๕ ตัน ปี พ.ศ. ๒๔๗๖ มี  
ยางดิบเข้าประเทศ ๔๓,๕๔๖ ตัน ใน

ปี พ.ศ. ๒๔๗๗ มียางดิบเข้าประเทศ  
๕๖,๒๕๖ ตัน ในปี พ.ศ. ๒๔๗๘ มี  
ยางดิบเข้าประเทศ ๖๘,๘๒๔ ตัน. ใน  
ปี พ.ศ. ๒๔๗๙ มียางดิบเข้าประเทศ  
๗๐,๖๗๘ ตัน

ตามรายการเหล่านี้ ถ้าหากจะ  
เทียบสถิติทั่วโลกแล้วจะเห็นได้ว่า ญี  
ปุ่นเป็นที่สามที่มียางดิบ เป็นสินค้าขา  
เข้ามา รองจาก ประเทศอังกฤษ  
แต่จะเป็นที่มั่นใจว่า จะมี สถานะที่  
ขึ้นจนเทียบเท่าประเทศอังกฤษ ใน  
ระยะข้างหน้าต่อไป.

โรงงาน อุตสาหกรรม ยางรับ-  
เบอร์ ในปัจจุบันนี้ สามารถ ดำเนิน  
เป็น ๓ แห่ง แห่ง ความ สำคัญต่อไป  
นี้คือ ในโตเกียว - โยโกฮาม่า โท  
เกียว - โอซาก้า และกรุง - พุกโกะ  
ซึ่งตั้งอยู่ใน ตอนใต้ ของ หมู่เกาะกิว  
ชูว จังหวัดนาโงยา และฮิโรชิม่า แต่

เป็น โรงงานเด็ก สองสาม โรง เท่านั้น  
และยังมีอีกซึ่งเป็นโรงงาน ย่อมๆ ทำ  
ในบ้าน ไม่สามารถจะรวบรวม เป็น  
สินค้าออกได้ โรงงานเหล่านี้ตั้งอยู่  
ในหมู่เกาะตอนเหนือ ของฮอกไกโด  
และเป็นสิ่งธรรมดา ที่ท่านอาจพบโรง  
งานเล็กๆ ที่มี คนงาน เพียง ๕ คน ก็มี  
และที่มากแต่ ๘,๐๐๐ คนมีอยู่ มากแทบ  
ทั่วไป ในย่านกลาง โรงอุตสาหกรรม.

เนื่องจาก โรงงาน ยาง รับเบอร์  
ยังมีขึ้นในระยะเวลาดังกล่าวนี้ จึง  
ย่อมมี โรงงานเด็ก ๆ อยู่ มาก ที่ไม่  
สามารถจะทำงานได้ทุกชนิด โดย  
มากจึงแบ่ง แยก กัน ทำ ตาม ถนัดเป็น  
อย่างๆ และคนนั้นก็ยังคงอยู่ ในความ  
ดูแลช่วยเหลือนของ โรงงานใหญ่ และ  
งานก็ดำเนินไปเป็นปกติ ด้วย ความ  
เชี่ยวชาญ.

โรงงานที่นับว่าใหญ่ มี หน้าไม้ตา

ที่ดูดีในปัจจุบันนี้ก็คือ โรงงานที่มัททรม  
กรแต่ ๓๐๐-๗๐๐ คน ดังต่อไปนี้คือ  
บริษัทโยโกฮาม่ารับเบอร์ ในจังหวัด  
โยโกฮาม่า และบริษัทคันดอปน์  
ฟาร์ อีสรับเบอร์ ในจังหวัดโทเบ บริษัท  
ทั้งต้องนับว่าเป็น บริษัทที่ใหญ่ มาก  
คือมีคนงานประมาณ ๖๕๐ ถึง ๗๐๐ คน  
**[ยังมีต่อ]**

### กำหนดการแสดงละคร

สมาคมราชวิทยาลัย จะแสดงละคร  
ละครดึกดำบรรพ์ประจำปี ใน คืนวัน เสาร์ที่  
๒๖ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๘๑ เวลา ๒๓.๐๐  
นาฬิกา ณ โรง โขนหลวงสวนมิสกวัน  
ภายหลังการแสดงละครดึกดำบรรพ์และมี  
อาหารว่างจำหน่าย บัตรมีจำหน่ายที่  
วิทยาลัยการฯ, ห้อง บี. เอ็ม. ซี., โรง  
พิมพ์ศรีกรุง, ประชาชาติ, โสภณ-  
พัฒนากิจ, บำรุงนุกต กิจ และ ไทย  
เซชม.

# ลูกของเขาเกือบหมดหวัง เพราะ ความระโหยเมื่อตื่น



เมื่อท่านตื่นนอนอ่อนเพลีย หรือ  
เป็นโรคประสาทพิการ และมีอาการ  
ระโหยเมื่อตื่น ป้องกันความ  
ระโหยเมื่อตื่น

รับประทาน

## ฮอว์ลิกส์

ท่านจะหลับสบาย  
ตื่นขึ้นสดชื่น รักษา  
กำลังให้ตลอดวัน



### ซ้อมบ็องกันภัยอากาศ

(ต่อจากหน้า ๒๐)

กำลังมุดคางซึ่งกันเข้าไปต่อมุงคูกัน  
บนหน้าโต๊ะไขว่กันไปต่าง ๆ บางคน  
ถึงกับเชื่อว่าเครื่องบินได้เข้ามาทิ้งระเบิด  
จริง ๆ ก็มามาก.

หนึ่งในนั้น นายกมนตรีและ  
มนตรีต่างได้มีอาหารเลี้ยงดูเด็กเรือโรง  
เรียนต่าง ๆ โดยทั่วถึงกัน นับว่าการ  
ซ้อมบ็องกันคราวนี้ คณะมนตรีและ  
คณะกรรมการอำเภอได้กระทำภารกิจ  
อย่างพร้อมเพรียงน่าชมมาก.

### เพชรบูรณ์

เมื่อวันที่ ๙ พฤศจิกายน ศก น  
ทางจังหวัดเพชรบูรณ์ได้ทำการซ้อม  
บ็องกันภัยทางอากาศ.

ได้สมมติว่า เวลา ๑๓.๐๕ น.  
เครื่องบินข้าศึกมาทำการทิ้งระเบิด  
ในเขตเทศบาล และขณะนั้นเองได้  
ส่งสัญญาณแจ้งเหตุอันตราย ซึ่งมี  
ลูกเรือและตำรวจช่วยส่งสัญญาณเป็น  
ระยะๆ ท่อเทศบาลเทศบาล ในทันที  
นั้น ประชาชน ปิด โรง ร้าน บ้าน เรือน  
ส่วนที่กำลงสัญญาณไปมากก็ได้ เข้าอาศัย  
ในที่ปลอดภัยอันตรายซึ่งจัดไว้.

เวลา ๑๓.๑๕ น. ส่ง สัญญาณ  
อันตราย.

เวลา ๑๓.๑๕ น. ได้สมมติว่า มี  
เครื่องบินข้าศึกมาทิ้งระเบิดในตอน  
กลางคืน จึงส่งสัญญาณดับไฟแจ้ง  
เหตุอันตรายและอันตรายตามลำดับ.

ทุกๆ ครั้ง ปรากฏว่าประชาชน  
ได้พร้อมกันปฏิบัติตามคำแนะนำ ของ  
เจ้าหน้าที่เป็นอย่างดีและรวดเร็ว เหตุ  
การณ์ได้เป็นไปโดยเรียบร้อยตลอด.

### สุพรรณบุรี

เมื่อวันที่ ๙ เดือนนี้ คณะกรรมการ  
จังหวัดสุพรรณบุรี และข้าราชการทุก  
ชั้นนัก พร้อมด้วยตำรวจนครบาลเรือน  
ลูกเรือ ได้ร่วมมือกับเทศบาลเมือง  
สุพรรณบุรีทำการบ็องกันภัยทางอา-  
ากาศ มี เจ้าหน้าที่ รวม ประมาณ ๓๐๐  
คน จัดแยกเป็น หน่วยใหญ่ๆ ดังนี้  
คือ ๑. หน่วยยามอากาศ ๒. หน่วย

บ็องกันภัย ๓. หน่วยบรรเทาภัย ๔.  
หน่วยบ็องกันโจรกรรม จราจรและ-  
อุปสรรคต่างๆ ๕. หน่วยประณตถึง  
ต่าง ๆ ได้เริ่มทำการตั้งแต่เวลา ๑๒  
น. จนถึง ๒๕ น. การซ้อมบางครั้ง  
อาศัยเวลาที่เห็นเครื่องบินผ่าน บาง  
ครั้งใช้สมมติตนเอง ในระวางเวลา  
๑๘ น. ได้มีฝนตกอย่างหนักประมาณ  
๒๐ นาที แม้กระนั้นเจ้าหน้าที่ได้  
กว่าฝนกระทำหน้าที่อย่างเข้มแข็ง รวม  
การซ้อม ๕ ครั้ง ทุกๆ ครั้งอยู่ใน  
เกณฑ์ พร้อมเพรียง นับว่าได้ผล  
เป็นอย่างดี หนึ่งในคราวเดียวกัน  
นี้ ทางเทศบาลตำบลสองพี่น้องก็ได้  
กระทำ การซ้อม และได้ผลดีเช่น  
เดียวกัน.

### สุราษฎร์ธานี

เหตุการณ์ เมื่อวันที่ ๙ บ็องกัน  
ภัยทางอากาศ ภายในเขตเทศบาล  
จังหวัดสุราษฎร์ ข้าราชการทุกแผนก  
ตำรวจลูกเรือร่วมมือระวางความปลอดภัย  
ภัยแนะนำประชาชน.  
การฝึกซ้อมบ็องกันภัยทางอา-  
ากาศในเขตเทศบาลจังหวัดสุราษฎร์  
ธานี ทางราชการกำหนดในวันที่ ๙  
พฤศจิกายนศกนี้ นับแต่เวลา ๑๒.๐๐  
น. ต่อเนื่อง ไปจนถึงเวลา ๒๕.๐๐ น.  
เหตุการณ์ต่าง ๆ เท่า ที่ ผู้รับข่าวของ  
เราประจำสุราษฎร์ ซึ่งได้ คอยสัง  
เกตความเคลื่อนไหวของข่าวนี้ จน  
ตลอดเวลา จึงจะได้เสนอผู้อ่านโดย  
ละเอียดดังต่อไปนี้.

ก่อนวันกำหนดการฝึกซ้อม การ  
บ็องกันภัยทาง อากาศ ทางราชการ  
การได้ ประชุม คณะกรรมการ จังหวัด  
พร้อมด้วยนายกมนตรี เพื่อดำเนิน  
งานซ้อม แล้วจัดแบ่งเจ้าหน้าที่ทุก  
แผนกตลอดจน ตำรวจ ลูกเรือสำหรับ  
รักษาความปลอดภัยและแนะนำประชา  
ชนใน ทางปฏิบัติ โดยแบ่ง กันไป  
ประจำหน้าที่เป็นเขตๆ รวม ๑๕ เขต  
และทาง ราชการ ได้ ออก ประกาศ ขอ  
เชิญชวนประชาราษฎร์ให้ร่วมใจกันทำ  
การฝึกซ้อมการบ็องกันภัยทางอากาศ  
กับแจ้งแจ้งสัญญาณ บอกเหตุต่าง ๆ  
ให้ ประชาชน ปฏิบัติ ในการ ซ้อม  
ครั้งนี้ หอจดส่งวิทยุสุราษฎร์ธานี ข่า-  
(มีต่อหน้า ๓๔)

## โทษร้าย - ตกใจง่าย - ใจคอหงุดหงิด



ท่านนักศึกษา, พ่อค้า, และผู้ที่ทำงานเกี่ยวกับใช้สมองมากเกินไปมักรู้สึกมีแรง,  
ใจคอหงุดหงิด, โทษร้าย, ตกใจง่าย ๆ สภาพเช่นนี้คืออาการของ

### โรคเส้นประสาท

เมื่อท่านมีอาการเช่นนี้ โปรดเรียกแต่

“ฟอสโฟ-เด็กซ์ทีน”

ยาบำรุงเส้นประสาทและสมองจนานที่นายแพทย์ชอบใช้และแนะนำแก่ผู้เจ็บ

### ห้างขายยาบุญมี

สามแยก พระนคร เอเยนต์

# ซ้อมป้องกันภัยอากาศ

(ต่อจากหน้า ๓๓)

หอดวงประจำจังหวัดเป็นผู้ดำเนินการทั่วไป ขุนบูรณอุดม นายกมนตรีเป็นผู้ดำเนินการภายใน เขตเทศบาล และหอดวงวิทยกิจ แพทย์เทศบาลเป็นหัวหน้าหน่วย สมมติในทางบรรเทาทุกข์ฝ่ายประชาชน.

การดำเนินงานทางฝ่ายเทศบาลซึ่งขุนบูรณอุดม นายกมนตรีเป็นผู้ดำเนินการ ได้เรียกประชุมเจ้าหน้าที่ตลอดจนกำนันผู้ใหญ่บ้าน แข็งแรงแนะนำหน้าที่การปฏิบัติ และจัดแบ่งเจ้าหน้าที่ออกเป็นหน่วยต่างๆ มีหน่วยบรรเทาทุกข์ หน่วยพยาบาล หน่วยสื่อสาร

หน่วยดับเพลิง เหล่านี้เป็นต้น ซึ่งได้พยายามจัดทำขึ้นให้ใกล้เคียงความจริงเหมือนในยามสงคราม และได้กำหนดเครื่องให้อาณัติสัญญาณมี หอดวงเดี่ยว โรงเดี่ยว เสียงนกหวีดประจำเขตต์ ก็ได้สั่งห้ามมิให้พวกเรือต่างๆ ใช้หอดวงสัญญาณ ในวันที่ ๓๐ ตุลาคม ได้ทดลองใช้สัญญาณ เพื่อให้ประชาชนได้ซักซ้อมให้เคยชินต่อเสียง แต่ปรากฏว่าได้ยินไม่ทั่วถึงภายในเขตต์ โดยเฉพาะในย่านกลางชุมชนกลางตลาดบ้านดอนไม่ได้ยินเสียงเลย.

ในวันที่ ๓ พฤศจิกายน ศกนี้ ร้านค้าขายในบ้านดอน บางร้าน ปิดประตูตั้งแต่ตอนเช้า หยตราขายของเนื่องจาก

หวาดเกรงภัยอันตรายที่ได้รับมาจากข้าศึกคิด อันเป็นที่หวาดเกรงแห่งประชาชน โดยเข้าใจว่าจะเกิดสงครามขึ้นจริง และมีเครื่องบินมาทิ้งถล่มระเบิด ถึงกับเตรียมหนักร่มทิ้งๆ ที่ทางเทศบาล ได้ประกาศชี้แจงแล้วก็ยังเข้าใจกันไม่ได้โดยนัยเอง ผักปลาอาหารในวันนั้นที่ตลาดจำหน่ายน้อยมาก เนื่องจากประชาชนไม่กล้านำมาขาย.

เวลา ๑๒.๐๐ น. ถ่วงแล้ว เจ้าหน้าที่ต่าง ๆ ได้แยกย้ายกันไปประจำเขตต์ รักษาความปลอดภัยและแนะนำประชาชน ในตอนกลางวันที่ ๓ พฤศจิกายน ในการซ้อมป้องกันภัยทางอากาศ ได้บัญชาให้ส่งเสียงสัญญาณขึ้น ครึ่งหนึ่งเมื่อเวลา

๑๔.๑๕ น. โดยถือเสียงสัญญาณจากพระนครทางวิทยุกระจายเสียงซึ่งตั้งรับถ่ายทอดเสียงอยู่ที่ กองอำนาจการ เมื่อประชาชนได้ยินเสียงสัญญาณ ต่างก็วิ่งไปเคหะสถานของตนและวิ่งไปหาที่กำบังภัย ณ สถานที่สมมุติที่ทางราชการมี บ้ายบัดไว้ ในตอนกลางคืนให้อาณัติสัญญาณแจ้งเหตุอีกครั้งหนึ่งเวลา ๒๐.๐๐ น. ทั้งในตอนกลางวัน และ กลางคืน ประชาชนปฏิบัติได้ตามสัญญาณพร้อมเพรียงดีมาก ทั้งที่ ตลาด บ้าน ดอน เงียบสงบ เหมือนกับว่าตลาดบ้านดอนเป็นเมืองร้าง การปฏิบัติ ของ ประชาชนเป็นที่พอใจ ของ ผู้ อำนวยการ มาก จึงได้พากันเพียง ๒ ครั้งเท่านั้น เสร็จจากการฝึกซ้อมแล้ว ในคืนนั้น ทางเทศบาลก็ได้ ออก แถลง การณ์ และแถลงผล ของการ ฝึกซ้อมคือ ประชาชน ปฏิบัติ ได้ พร้อม เพรียงเป็น ท พพอใจของทางฝ่ายราชการมาก.

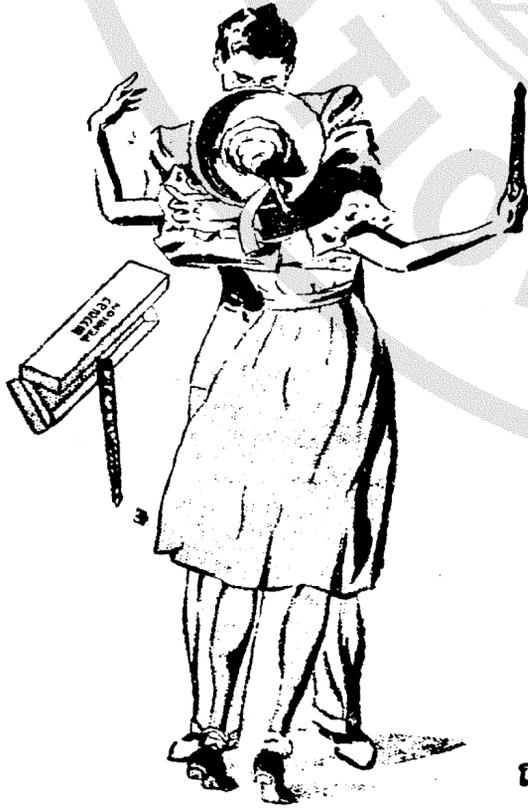
การฝึกซ้อมป้องกันภัยทางอากาศครั้งทางเทศบาล ได้ จัด ทำ ใกล้เคียงความจริงเหมือนในยามสงคราม คือ มีรถหน่วยดับเพลิง และรถหน่วยบรรเทาทุกข์ ออก วิ่ง ครอบ ครอบ การณ์ ทั่วเขตต์ ภายใต้ อำนวยการของหอดวงวิทยกิจ.

นอกจากนี้ทางฝ่ายโรงเรียนประจำจังหวัด ในความควบคุมของนายวาสน์ ยมดมัย ผู้ช่วยครูใหญ่ก็ได้จัดให้นักเรียน ทำการ ฝึก ซ้อม ใน ตอนกลางคืนด้วยเหมือนกัน ปรากฏว่านักเรียน ปฏิบัติ ได้ อย่าง เกร่ง เกร็ดตลอดจน โรงเรียนเทศบาลก็ได้จัดให้ทำการฝึกซ้อมเช่นเดียวกับ โรงเรียนจังหวัด ซึ่งนางสาวบุญนาค ดำรงเกษตริน ผู้ช่วยครูใหญ่เป็นผู้ควบคุมแนะนำให้นักเรียน ปฏิบัติ อย่าง เกร่ง เกร็ด ปรากฏว่าได้ผลดีมาก และในวันนั้นนักเรียนแทบทุก โรงเรียน ในชั้นต่างๆ มาเรียนน้อย เนื่องจากผู้ปกครองไม่ให้นำเกรง จะเกิดภัย อันเนื่องมาจากข้าศึกของตนเอง.

# ปากกา พรรณอร

## ยี่ห้อปากกาพรรณอร

# ความสิ้นชั้นเสมอ



ปากกา พรรณอร (เขมรมัน) มีผู้นิยมแพร่หลายทั่วโลก เพราะคุณภาพของปากกาพรรณอรเป็นที่พอใจได้ดีที่สุด ปลายตัวปากกามีทองขาวอันทนทาน ให้ความสดวกใจเวลาเขียน หมึกเดินเรียบใช้คล่องมือ ทั้งตัวปากกาและหมึกเป็นทอง ๑๔ กะรัตไม่ดอกไม่ดำ จูหมึกได้มาก กว่าปากกาอื่นๆ คงเท่าตัว เครื่องประกอบทุกส่วน สว่างขึ้น ถัดต้องตามหลักวิชา รูปทรงสวยงามทนทานไม่เสียหาย มีประสิทธิภาพ รับประกัน ความเสียหายได้ ๑๐ ปีทุกตัว เมื่อเกิดความชำรุดเสียหาย นำกลับมาซ่อมหรือเปลี่ยนได้โดยไม่คิดมูลค่าใด ๆ ทั้งสิ้น

สั่งทาง พ.ก.ง. คำสั่งฟรี สลักชื่อฟรี  
ห้าง แวนตา ออโต้  
ถนนเขาวราช พระนคร โทรศัพท์ ๒๐๒๓๕

### ข้าหลวงชกชวน

(ต่อจากหน้า ๕)

วินัยมาน.

๔. ในส่วนที่วัดต่างๆ ทุกตำบล จะพีมัดถว้ร่วมในการ รับเสด็จพระราชดำเนินด้วยนั้น ขอให้วัดต่างๆ ทุกตำบล ย่าระฆัง ช้อง กลอง ในขณะที่กระบวนเสด็จ พระราช ดำเนิน ผ่านวัดนั้นๆ.

๕. ในวันที่ ๘ พฤศจิกายน เวลา ๑๖ นาฬิกา อันเป็นวันที่เสด็จพระราช ดำเนินถึงพระนคร ขอให้วัดต่างๆ ทุกตำบล ย่าระฆัง ช้อง กลอง ทอ ขลุ่ยดอ้อถวายหนึ่ง.

๖. ผู้ใดมีความประสงค์ที่จะนำ เรือยนต์เรือกลไฟ ไปเข้ากระบวน ให้ห้อมล้อมเรือพระที่นั่ง ขอให้ไป แสดงความจำนง และทำการติดต่อ กับนายกมนตรีนครธนบุรี ผู้เป็น เจ้าหน้าที่จะจัดการเรือของประชาชน

๗. ใน ส่วน ที่ เกี่ยว กับ การ รับเสด็จพระราช ดำเนิน ตาม ราช วิถีใน เขตต์เทศบาตนครกรุงเทพฯ และโดย ฉะเพาะตั้งแต่ถนนหน้าพระลาน หน้า พระบรมมหาราชวัง ถึงหน้าประตู พระวิรุณอุยเจิน ส่วนจิตรดทานัน นายกมนตรีนครกรุงเทพฯ เป็นเจ้า หน้าที่จะจัดการให้ประชาชนมี โอกาสได้ ด้มารับเสด็จพระราชดำเนิน.

### รายการรับเสด็จ

(ต่อจากหน้า ๕)

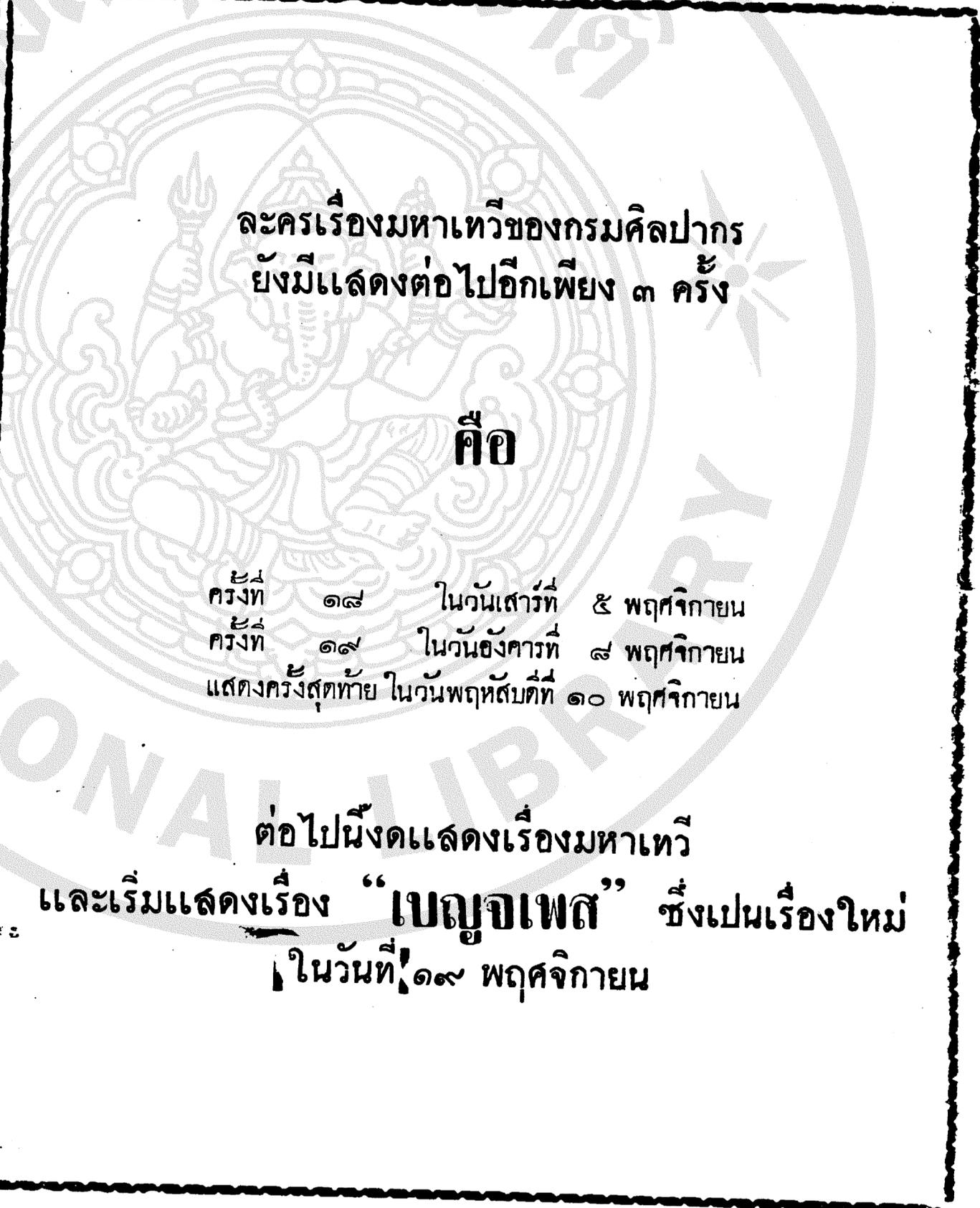
ราชทาน ให้มหาดเล็กหลวง เชิญตามเสด็จ แล้วนายกรัฐมนตรี กราบบังคมทูลเชิญเสด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จ พระราช ดำเนิน ลงจาก ร.ถ. ศรี - ออยุธยา ทหารกองเกียรติยศถวาย เคารพ แดววงบรรดง เพลงสรรเสริญพระบารมี เสด็จพระราชดำ เนินเข้าประทับ ในพระที่นั่ง ราชกิจวิ - นิิจฉัย.

พระบรมวงศานุวงศ์ คณะรัฐ มนตรี หัวหน้าคณะทูต ข้าราชการ ฝ่ายทหารและพลเรือน และ สตรีผู้มี เกียรติยศ ผู้มา รับเสด็จพระราชดำเนิน ประมุข พระบรม วงศานุวงศ์ฝ่ายหน้า

กราบบังคมทูลแสดงความ ยินดี รับ - เสด็จแทนพระบรมวงศานุวงศ์ นายก รัฐมนตรีกราบบังคม ทูล แสดง ความ ยินดีรับเสด็จแทนข้าราชการและประชา ชน มีพระราชดำรัสตอบ แล้วเสด็จ ทรงรถยนต์พระที่นั่ง เสด็จพระราช ดำเนินเข้าสู่ พระบรม มหาราชวัง ทาง ประตูพิเศษไชยศรีไปเทียบหน้า ประตู หลังวัดพระศรีรัตนศาสดาราม เสด็จ ลงทรงพระราชดำเนินไปสู่ พระอุโบสถ ทรงจุดธูปเทียนถวาย นมัสการพระรัตน ตริยพระสงฆ์ ทรงสวดมนต์กิติคุณรูป สวด ถวาย พระพร ชัยมงคล แล้วเสด็จ ถวายมา ชนมรด พระที่นั่ง จากที่เดิม ไป

ตามถนนจักรวรรดิ เข้าประตูพินาน ไชยศรีเทียบ หน้าพระทวาร เทเวศร - รัชชา เสด็จลงทรงพระราชดำเนิน เข้าสู่ พระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรง จุดธูปเทียน เครื่อง ราชสักการะ ถวาย บังคม พระบรมอัฐิ ส้มเสด็จพระบรม ราชบุพการี และพระราชทานธูป เทียนเครื่องราชสักการะ ให้มหาดเล็ก หลวง ไปบูชา ตามปูชนียสถาน สำคัญ ในกรุงเทพฯ แล้วเสด็จขึ้นพระที่นั่ง ไพศาลทักษิณ ทางพระทวาร เทเวศร มเหศวร ทรงจุดธูปเทียนบูชาพระ สยามเทวราชธรรมาธิบดี แล้วเสด็จ พระศรี สวรรคตราชบรมราชเทวี พระพันวัสสา

อัยกาเจ้า และพระราช ทาน พระบรม ราชวโรภาส ให้พระบรม วงศานุวงศ์ ชาติตระกูลของชุดพระ บาทฝ่ายใน เฝ้าฯ แล้วเสด็จลงพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย ทรงพระราชดำเนินไป ประทับ รถม้า หน้าพระทวารเทเวศร รัชชา ออก ประตูพินานไชยศรี มีทหารม้ารักษา พระองค์ เฝ้าตามเสด็จออกจากพระ บรมมหาราชวังทางประตูพิเศษไชยศรี ไปตามถนนหน้าพระลาน ถนนราชดำ เนิน ถนนศรีอยุธยา ถนนพระราม๕ เข้าสวนจิตรลดาทงประตูวิรุณอุยเจิน เทียบรถพระที่นั่งเทียบหน้าพระตำหนัก จิตรลดารโหฐาน เสด็จขึ้น.



## ละครเรื่องมหาเทวีของกรมศิลป์ากร

### ยังมีแสดงต่อไปอีกเพียง ๓ ครั้ง

# คือ

ครั้งที่ ๑๘      ในวันเสาร์ที่ ๕ พฤศจิกายน

ครั้งที่ ๑๙      ในวันอังคารที่ ๘ พฤศจิกายน

แสดงครั้งสุดท้าย ในวันพฤหัสบดีที่ ๑๐ พฤศจิกายน

ต่อไปนี้งดแสดงเรื่องมหาเทวี

และเริ่มแสดงเรื่อง **“เบญจเพส”** ซึ่งเป็นเรื่องใหม่

ในวันที่ ๑๙ พฤศจิกายน

### เทศบาลกบตลาด

(ต่อจากหน้า ๑)

แม้ว่า ความสำเร็จในการสร้าง ความสะอาดแก่กรุงเทพฯ ครั้งแรกจะยังไม่ถึงขีดที่พอใจของท่านผู้นำฝ่ายบริหารท้องถิ่น - ขุนสมุทรทิศศักดิ์ ก็ตาม เทศบาลในความอำนวยความสะดวกของนายกมนตรีนครผู้นี้ ก็ยังคงดงเขมม่นที่จะปราบปลั้งได้ ใครกให้หมัดสั้นไปจากพระนครหลวง ด้วยอย่างก้าวอันทมหิตะแมง.

ผู้อ่านคงจะจำได้ ว่าประมาณ ๕ เดือนมาแล้ว หนังสือพิมพ์ของเราได้เสนอข่าวว่า ทางกรมเทศบาลนครกรุงเทพฯ มีพระยาศรีชัยบริหารเทศมนตรีกรโยธา พระยาภูธรवेशหัตถ์หน้ากองตำรวจนคร นายร้อยเอกชวินมุตต์ศรีกิจหัตถ์หน้ากองช่าง ซึ่งทั้ง ๓ กองนี้เป็นองค์ การที่รวม ตั้งกตั้งอยู่ใน เทศบาล ได้ ไป ตรวจดูสถานที่แห่งหนึ่ง ซึ่งมีสภาพเป็นตลาด เกือบ ตั้งอยู่ ตรง ซ้ำหน้าศาลของพระนครได้.

ณตำบลที่กล่าวนั้นมีลักษณะเป็นตรอกกระหว่างตึกแถวของ สำนักงานจัดการทรัพย์สิน ส่นฝ่ายพระมหากษัตริย์กระทรวงการคลัง และที่นั้นเป็นพื้นที่ของสำนักงานที่กล่าวแล้วด้วย ที่เรียกว่าตลาดเก๊อน ก็โดยนัย - มีการติดตั้งภาชนะขายของจำพวกอาหารสดคั้นหมูปลา ผัก อย่างแน่น ชนิด ตามเวลาจ่ายอาหารของประชาชน. ปากตรอกออกถนนเจริญกรุง และเป็นที่หลักวางวางตรงปากตรอกที่เดียว. การติดตลาดขายอาหารสดนั้น ผู้ตั้งหาวขายของคือเจี่ยลาว่างหามแกมเข้าตึกแถวบริเวณนั้น ตามเกณฑ์ ว่าตั้งหน้าห้องใด ผู้ขายก็ตั้งหน้าผู้เก็บค่ามือโดยการตามยึดราคาว่า ๆ กัน เช่น ตลาดสดที่จัดระเบียบขึ้น คือองค์ การปกครองท้องถิ่นแล้ว. ผลของการติดตลาดโดยมิได้รับการ ควบคุมจากเทศบาลณสถานนั้น ทำให้เกิดเดือดร้อน

๒ ประการ คือ ๑. ในทางการจราจรของประชาชน บน ทางเท้า ของ ถนนใหญ่ เพราะเหตุที่ ภายใน ตรอก เป็นที่ชุมนุม ขายอาหารสด จึงยอมมีผู้ ไปออกัน แน่น แดหลัง ดัน ออกมาตามทางเข้าของถนนเจริญกรุงตอนนั้น เป็นที่กีดขวาง แก่การ จราจร ของคน และรถรางซึ่งมีรางเหล็ก อยู่ ตรง ที่นั้น

พอดี้ ๒. ในทางการสุขภาพไม่มีการควบคุมในเรื่องความสะอาดของอาหาร และความสก ปรักของ ท้องที่ เมืองแต่การติดตลาด มี หยากเยื่อแฉะน้ำโสโครกเดชะแฉะเป็นต้น เพราะไม่ปรากฏว่า เป็นตลาด ของผู้ ใดที่จะตกลงรับ ความควบคุมดูแลจากเทศบาล ความเดือดร้อนในการนมเป็นปกติทุกวันตามเวลาติดตลาด ฉะเพาะอย่างยิ่ง ความสกปรกเลี่ยฉะเกิดจากรถรางจะชนคน ที่อยู่ ในบริเวณนั้น จนทะเลาะวิวาทจริง.

ประชาชน มีส่วนเสียหาย โดยตรงในการที่ท้องผ่านยานน กรณต้องประสบหรือได้รับความเดือดร้อนจากการกระทำของ ชาวตลาดเก๊อนนั้น, เป็นต้น การตั้งของเกะกะ แทบหนักไม่พิน การตั้งกะทบกับชาวตลาดที่มิแต่หนึ่งแต่ได้มีชาวจีนเป็นส่วนใหญ่หรือตั้งของที่สกปรกม เครื่องชำ หมูปลาพวก ๑ กับผู้หวังผลคือส่วนรวม เช่นได้เห็นภัยอันตรายเกิดจะเกิดแก่คนซึ่งจะถูกรถรางชนเนื่องๆเพราะความสับสนของของตลาดเก๊อนและความ ไม่ สะดวก แก่การ สัญจรไปมาของประชาชนผู้มีส่วนเป็นเจ้าของถนนร่วมกับอีกพวก ๑ ได้เสนอเรื่องราวมายังหนังสือพิมพ์ของเรา เมื่อประมาณปลายปีที่แล้ว เมื่อได้รู้ถึงการเทศบาลของเรา ได้ก่อกองชนเป็นกิจจลักษณะพอที่จะดำเนินการได้แล้ว เพื่อที่จะกำจัดเลี่ยชงภัยสุขภาพและชุมนุมอันกิด ขวางทางจราจร. หนังสือพิมพ์ของเรา เมื่อได้ทราบว่าการเทศบาลมีนโยบายใหญ่ ประการ ๑ ในทาง สร้างความ สะอาด และ ปลดอกภัยให้แก่ท้องถิ่น จึงเสนอเรื่องนแก่ทาง

การเทศบาลโดยตรง โดยผ่านทางสมาชิกสภานครกรุงเทพฯ ผู้ ๑. เรา มีความ ยินดีที่จะรายงานให้ ทราบว่าทางกรมเทศบาลนครได้เต็มใจรับเรื่องนี้ไปพิจารณา ด้วยความตั้งใจที่จะจัดทำให้ สำเร็จ เด็ดขาด เป็น เรื่อง แรกเพื่อเป็นบันทึกฐานในการปราบปรามตลาดเก๊อนซึ่งมีอยู่ ออกหลายแห่ง ด้วยวิธีการอันสุจริตมั่นคง.

เทศบาลนครกรุงเทพฯ ได้ดำเนินการติดต่อบริษัทไปตามวัด ที่เห็น ส้มควรวหลายประการอย่างรวดเร็ว ในขณะที่ที่เรื่อนี้ผ่านเข้าไปใน "เครื่องจักร" ต่างๆของเทศบาล แต่เป็นที่น่าเสียใจ ที่ทาง กรมเทศบาลไม่ ผู้ จะ ได้รับความ ร่วม มือ อย่าง แท้จริงกับด้านกิจการ ซึ่งมีส่วนเกี่ยวข้องต้องรับผิดชอบตลาด เก๊อนนั้น ตามกฎหมาย.

ความดำเนินมาของเรื่อง เราจะได้นำเสนอในวันพรุ่งนี้.

### อีตเลอรทาต่างชาติ

[ต่อจากหน้า ๑]

กับตัวเม้น เจ้าตัวชะนิตินไม่เคยปรากฏว่าได้ ทำกันตรายใครก่อน นอก จากถูกรังแก. เราไม่ยอมปล่อยให้ผู้ใดทำตามสบายดอก เราไม่ต้องการอะไรอันเว้นแต่สันติสุขกับสิ่ง ที่จะทำได้เพื่อประกอบงาน และสิทธิแห่งพลเมืองของเราเพียงชีพ หรืออนัยหนึ่งก็คือสิทธิชอบธรรม เช่นเดียวกับที่คนอื่นได้เรียกร้องเพื่อตน แต่เขาเหล่านั้นตั้งมือหกหาญในเมื่อพลเมืองที่ยิ่งใหญ่เช่น เยอรมัน ร้องสิทธิ์ อย่างเดียวกัน กองทหาร แซน หลี โซซิดิต์ของเรา ก็เพื่อประกันการ รับรอง คำเรียก ร้อง สิทธิ เท่า เทียม กับ ของเยอรมัน.

อีตเลอร ไดกล่าว สืบ ไปว่า ท่านได้เปลี่ยนแปลงวิถีโคบายเยอรมันในการแสวงหามิตรกับประเทศเหล่านี้ใน "ซึ่งเหมือนเราที่จำกัดข้อดีเพื่อสิทธิอันชอบธรรมของคน" ภาย หลัง

เมื่อ แถลง การณ์ ว่า โดยการ กระ ทวีตามหลักนี้ไรซ์เยอรมันได้ รับผิดชอบ สำเร็จอย่างใหญ่หลวงในปีที่แล้วๆมาอีตเลอรกล่าว ว่า พลเมือง เยอรมัน ไม่ควรตั้งตงหนึ่งเดียว "หากในปัจจุบัหนังสือพิมพ์ ต่าง ประเทศ บาง ฉบับเขียนดงว่า เราควรจะสามารถบรรลุผลสำเร็จ เช่นเดียว กัน ในการ เจริญเราทราบมาก่อนที่เราจะย่าง เข้า ไป สอำนาจ เยอรมันมิได้เคยทำอะไรอันนอกจากเจรจา และไม่เคยสามารถรับผิดชอบอะไรด้วย ข้าพเจ้าเตรียมพร้อมอยู่ที่จะเจรจา แต่ขออย่าได้ ดงดงยว่าข้าพเจ้าได้ เตรียมเพื่อยอมจำนนทั้งสิทธิของเราเสียจะโดยการเจรจาหรือไม่ก็ตาม การที่จะพูดถึง สันติภาพ สักถและ การปลดอาวุธระหว่งนานาชาตินั้นยอมเป็นสิ่ง งงงามมาก แต่ประโยชน์ อะไรได้ สำหรับ การ ปลดอาวุธ ตราบเท่า ที่ การปลด อาวุธมิได้ตั้งอยู่ในจิตใจ ในประเทศที่เคร่งครัด หรือนัย หนึ่ง ใน ประเทศที่มีวินัยยอมเป็นปกติวิสัยว่า พลเมืองต่างชาติไม่ควรรถ หลอก ดง หรือ ตบตา หรือ โทกถถึงเรื่องจะไม่มี การุเหยให้ เกิดสงคราม แต่บัดนี้ประเทศประชาธิปไตยก็คือประชาธิปไตยนั่นเอง คือยอมให้มีการเช่นนั้น ในประเทศที่เคร่งครัดตามธรรมเนียม การก่อกองให้ เกิดสงคราม ย่อม มิได้รับอนุญาตให้ เกิดขึ้น เพราะรัฐมอดใน ประเทศ เหล่านี้ อยู่ภาย ใต้ ข้อ ตกลงที่จะคอยระวังไม่ยอมให้ ทำการุเหย ส่วนในประเทศประชาธิปไตย รัฐบาลมีหน้าที่ ฉะเพาะอย่างเดียวคือรักษาประชาธิปไตยไว้ และนั่นคือเสรีภาพ สำหรับการสื่อเดียว ให้เกิด สงคราม" เกยอกกับ เรื่อง นอติเลอร ได้เห็นไปถากถาง ถ้อยคำของ วินด์สัน เซอร์ ซึ่ง และของ "ของพวกุเหย ให้เกิด สงคราม" ชาว อัง กฤษ อื่นๆ อย่างเผ็ดร้อน "หากมีสเตอร์ เซอร์ ซิดจะไม่ ซึ่งจะแะกับคนฝรั่งเศสที่หมอบเข้าไป (มีต่อหน้า ๒)

หม่อมพริ้ว วรพรรณ เจ้าของ: ร.อ. หลวงภักดีภูมิวิภาค บรรณาธิการ: นางอรุณ พัฒนศรี  
 พุททะเจียมผู้พิมพ์โฆษณา: พิมพ์ที่สำนักงานและโรงพิมพ์ "ประชาชาติ": ถนนหลานหลวง  
 ผู้จัดการการเงิน: นายวิพรรณ พระนคร: โทรศัพท ๒๖๘๕